

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

ГОДОВОЙ ДОКЛАД
30 мая 2015 года – 19 мая 2016 года

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 2016 ГОД

ДОПОЛНЕНИЕ № 19



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

**ГОДОВОЙ ДОКЛАД
30 мая 2015 года – 19 мая 2016 года**

**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ, 2016 ГОД**

ДОПОЛНЕНИЕ № 19



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк, 2016 год

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Sales No.: EOR 2016, Supp. 19
Copyright © United Nations 2016
All rights reserved
ISBN: 978-92-1-120730-9
e-ISBN: 978-92-1-058254-4
Symbol: E/2016/39-E/ESCAP/72/33
ISSN: 0252-2284

Содержание

[30 мая 2016 года]

	<i>Стр.</i>
Введение	1
Глава	
I. Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения	1
A. Резолюции, принятые Комиссией на ее семьдесят второй сессии	1
72/1 Устав Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства	1
72/2 Устав Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства	5
72/3 Устав Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии	9
72/4 Рамочное соглашение об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе	13
72/5 Укрепление регионального сотрудничества в области транспортных сообщений в интересах устойчивого развития в Азиатско- Тихоокеанском регионе	24
72/6 Приверженность эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско- Тихоокеанском регионе	27
72/7 Региональное сотрудничество в целях борьбы с песчаными и пыльными бурями в Азиатско-Тихоокеанском регионе	30
72/8 Содействие развитию регионального сотрудничества и партнерства в целях решения проблемы изменения климата в Азиатско- Тихоокеанском регионе	32
72/9 Региональное сотрудничество в целях содействия сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития в Азиатско- Тихоокеанском регионе	34
72/10 Региональный обзор хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества	37
72/11 Совершенствование статистики, связанной с бедствиями, в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития	39
72/12 Использование науки, техники и инноваций для инклюзивного и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе	40
B. Решения, принятые Комиссией на ее семьдесят второй сессии	43
72/1 Региональное осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011-2020 годов	43
72/2 Региональное осуществление Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014-2024 годов	43
72/3 Поддержка Комиссией деятельности по достижению Целей в области устойчивого развития в Тихоокеанском субрегионе	43
72/4 Содействие достижению Целей в области устойчивого развития странами с особыми потребностями в Азиатско-Тихоокеанском регионе	43

72/5	Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии	43
72/6	Доклад об осуществлении программы на двухгодичный период 2014-2015 годов	44
72/7	Доклад Комитета по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и инклюзивному развитию о работе его третьей сессии	44
72/8	Вербальная нота Посольства Республики Корея в Таиланде от 19 апреля 2016 года, адресованная секретариату Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана	44
72/9	Резюме результатов Практикума по макроэкономическому моделированию в Азиатско-Тихоокеанском регионе	44
72/10	Доклад Комитета по торговле и инвестициям о работе его четвертой сессии	44
72/11	Доклад Комитета по окружающей среде и развитию о работе его четвертой сессии	44
72/12	Содействие объединению энергосистем в Азиатско-Тихоокеанском регионе: задачи и возможности для согласования сектора энергетики с задачами устойчивого развития	45
72/13	Доклад Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии	45
72/14	Доклад Комиссии по реке Меконг	45
72/15	Азиатско-тихоокеанская информационная супермагистраль: в интересах инклюзивной и бесперебойной соединяемости	45
72/16	Укрепление потенциала противодействия трансграничным бедствиям	45
72/17	Доклад Комета по уменьшению опасности бедствий о работе его четвертой сессии	45
72/18	Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития о работе его десятой сессии	46
72/19	Доклад Комитета по тайфунам	46
72/20	Доклад Группы по тропическим циклонам	46
72/21	Доклад Комитета по социальному развитию о работе его четвертой сессии	46
72/22	Доклад Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	46
72/23	Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его одиннадцатой сессии	46
72/24	Субрегиональная деятельность в целях развития: вопросы и задачи, касающиеся инклюзивного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе	47
72/25	Доклад Руководящего совета Специальной программы для экономик Центральной Азии о работе его десятой сессии	47
72/26	Доклад по результатам оценки деятельности Комиссии за двухгодичный период 2014-2015 годов	47
72/27	Предлагаемые изменения в программе на двухгодичный период 2016-2017 годов	47
72/28	Предлагаемые стратегические рамки на период 2018-2019 годов	47
72/29	Обзор партнерств, внебюджетных взносов и развития потенциала	47

72/30	Доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии	50
72/31	Дата, место проведения и главная тема семьдесят третьей сессии Комиссии	50
72/32	Укрепление экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе	51
72/33	Резюме Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2016 год	51
II.	Организация работы семьдесят второй сессии Комиссии	52
A.	Участники и организация работы	52
B.	Повестка дня	55
C.	Открытие сессии	56
D.	Утверждение доклада Комиссии	57
III.	Работа Комиссии после семьдесят первой сессии	58
A.	Деятельность вспомогательных органов	58
B.	Издания	59
C.	Отношения с другими органами Организации Объединенных Наций	59
Приложения		
I.	Заявление о последствиях мер и предложений Комиссии для бюджета по программам	60
II.	Заседания вспомогательных и других межправительственных органов, проводившиеся после семьдесят первой сессии Комиссии	62
III.	Издания и документы, выпущенные Комиссией	65

Сокращения

АТРИБ	Азиатско-тихоокеанский центр по развитию управления информацией о бедствиях
АЦИКТ	Азиатско-тихоокеанский учебный центр информационно-коммуникационной технологии в целях развития
АТЦПТ	Азиатско-тихоокеанский центр по передаче технологии
КАПСА	Центр по уменьшению опасности на основе устойчивого сельского хозяйства
ЦУМСХ	Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства
СИАТО	Статистический институт для Азии и Тихого океана
ВМО	Всемирная метеорологическая организация

Примечание: Суммы указаны в долл. США, если не указано иное.
Термин «миллиард» означает тысячу миллионов.

Введение

1. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана провела свою семьдесят вторую сессию в Конференц-центре Организации Объединенных Наций в Бангкоке с 15 по 19 мая 2016 года. Настоящий доклад охватывает период с 30 мая 2015 года по 19 мая 2016 года и содержит выводы, сделанные Комиссией. Отчет о работе сессии содержится в отдельном документе (E/ESCAP/72/34).

Глава I

Вопросы, требующие решения Экономического и Социального Совета или доводимые до его сведения

2. На своей семьдесят второй сессии Комиссия приняла 12 резолюций и 33 решения, которые представлены ниже. По резолюции 72/6 «Приверженность эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе» Совету надлежит принять решение; остальные 11 резолюций доводятся до сведения Совета.

A. Резолюции, принятые Комиссией на ее семьдесят второй сессии

Резолюция 72/1

Устав Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на свои резолюции 174 (XXXIII) от 29 апреля 1977 года, 220 (XXXVIII) от 1 апреля 1982 года, 60/5 от 28 апреля 2004 года и 61/5 от 18 мая 2005 года о Центре по сокращению масштабов нищеты на основе развития производства вспомогательных сельскохозяйственных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

ссылаясь также на соглашение между правительством Индонезии и Организацией Объединенных Наций о размещении Центра, подписанное 29 апреля 1981 года,

ссылаясь далее на поддержку Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана на ее шестьдесят шестой сессии предложения, основанного на рекомендации Совета управляющих Центра, о переименовании Центра по сокращению масштабов нищеты на основе развития производства вспомогательных сельскохозяйственных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе в Центр по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства,

с признательностью отмечая предоставление правительством Индонезии финансовых ресурсов и помещений и поддержку со стороны других членов и ассоциированных членов,

ссылаясь на свою резолюцию 71/1 от 29 мая 2015 года, озаглавленную «Перестройка конференционной структуры Комиссии в соответствии с формирующейся Повесткой дня в области развития на период после 2015 года»,

принимая к сведению доклад Совета управляющих Центра о работе его двенадцатой сессии¹,

1. *принимает* пересмотренный Устав Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства, текст которого содержится в приложении;

2. *призывает* членов и ассоциированных членов увеличить добровольные взносы, как финансовые, так и натурой, для поддержки работы Центра.

*6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года*

Приложение

Устав Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства

Создание

1. Региональный координационный центр исследований и разработок по кормовым зерновым, бобовым, корнеплодам и клубнеплодам во влажных тропических зонах Азии и Тихого океана, учрежденный в апреле 1981 года во исполнение резолюции 174 (XXXIII) Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 29 апреля 1977 года, с Уставом, утвержденным в резолюции 220 (XXXVIII) Комиссии от 1 апреля 1982 года, и переименованный в мае 2005 года во исполнение резолюции 60/5 Комиссии от 28 апреля 2004 года в Центр по сокращению масштабов нищеты на основе развития производства вспомогательных сельскохозяйственных культур в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Устав которого был утвержден во исполнение резолюции 65/4 Комиссии от 29 апреля 2009 года, продолжает свое существование под названием «Центр по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства» (именуемый далее «КАПСА» или «Центр») в соответствии с положениями настоящего Устава.

2. Членство в КАПСА идентично членству в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (именуемой далее «ЭСКАТО» или «Комиссия»).

3. Центр имеет статус вспомогательного органа ЭСКАТО.

Цель

4. Цель КАПСА заключается в содействии созданию более благоприятных условий для проведения в странах-членах политики, направленной на улучшение условий жизни неимущих групп сельского населения в районах, находящихся в невыгодном положении, и поощрении научных исследований и разработок в области устойчивого, в том числе к изменению климата, сельского хозяйства для борьбы с нищетой и укрепления продовольственной безопасности в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Функции

5. Для достижения вышеупомянутой цели Центр выполняет такие функции, как:

¹ E/ESCAP/72/10.

- a) координация социально-экономических и стратегических исследований в области устойчивого сельского хозяйства и продовольственной безопасности;
- b) взаимодействие и налаживание партнерских связей с другими международными организациями и основными заинтересованными сторонами;
- c) проведение исследований и анализ тенденций и возможностей в деле улучшения экономического положения населения сельских районов;
- d) производство, компоновка и распространение информации и успешной практики борьбы с нищетой;
- e) распространение информации о мерах борьбы с нищетой и передовой практики в этих целях;
- f) подготовка национальных кадров, особенно национальных ученых и аналитиков политики;
- g) оказание консультационных услуг.

Статус и организация

6. В КАПСА имеются Совет управляющих (называемый далее «Совет»), Директор и сотрудники.

7. Штаб-квартира КАПСА находится в Богоре, Индонезия.

8. Деятельность КАПСА отвечает соответствующим программным решениям, принятым Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией. На КАПСА распространяются Финансовые положения и правила и Положения и правила о персонале Организации Объединенных Наций и соответствующие административные инструкции. КАПСА активно взаимодействует с принимающей страной на основе открытого и транспарентного подхода.

Совет управляющих

9. Совет управляющих состоит из представителя, назначенного правительством Индонезии, и представителей восьми членом и ассоциированных членом ЭСКАТО, избранных Комиссией, которые являются сотрудниками их соответствующих отраслевых министерств. Члены и ассоциированные члены избираются Комиссией на трехлетний период, но имеют право быть переизбранными. В заседаниях Совета принимает участие Исполнительный секретарь Комиссии или его/ее представитель.

10. Директор Центра выступает в качестве Секретаря Совета.

11. Представители а) государств, не являющихся членами Совета; б) органов и специализированных и родственных учреждений системы Организации Объединенных Наций; и с) других организаций, участие которых Совет сочтет необходимым, а также эксперты в областях, представляющих интерес для Совета, могут приглашаться Исполнительным секретарем для участия в заседаниях Совета.

12. Совет собирается не менее одного раза в год и может принимать собственные правила процедуры. Сессии Совета созываются

Исполнительным секретарем ЭСКАТО, который/которая может выступать с предложениями о созыве специальных сессий Совета по своей инициативе и созывает такие специальные сессии по просьбе большинства членов Совета.

13. Кворум на заседаниях Совета составляют большинство его членов.

14. Каждый член Совета имеет один голос. Решения и рекомендации Совета принимаются на основе консенсуса или, когда это невозможно, большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов.

15. На каждой регулярной сессии Совет избирает Председателя и заместителя Председателя. Они выполняют свои обязанности до следующей регулярной сессии Совета. Председатель или, в его/ее отсутствие, заместитель Председателя, ведет заседания Совета. Если Председатель не может выполнять свои обязанности в течение всего срока, на который он/она был(-а) избран(-а), обязанности Председателя до конца этого срока выполняются заместителем Председателя.

16. Совет проводит обзор административного и финансового положения КАПСА и хода осуществления его программы работы. Исполнительный секретарь ЭСКАТО представляет ежегодный доклад, утвержденный Советом, Комиссии на ее ежегодной сессии.

Директор и сотрудники

17. В КАПСА имеются должность Директора и должности сотрудников, на которые назначаются сотрудники ЭСКАТО согласно соответствующим положениям, правилам и административным инструкциям Организации Объединенных Наций. Директор назначается в соответствии с положениями и правилами Организации Объединенных Наций. Совету будет предлагаться выдвигать кандидатуры на должность Директора после объявления соответствующей вакансии и выносить соответствующие рекомендации. Другие члены и ассоциированные члены Комиссии могут также предлагать кандидатуры на эту должность.

18. Директор отвечает перед Исполнительным секретарем ЭСКАТО за административное руководство КАПСА и осуществление его программы работы.

19. Центр прилагает усилия для укрепления своего потенциала и программы работы в целях оказания эффективного и результативного содействия государствам-членам.

Ресурсы Центра

20. Центр прилагает усилия для формирования структуры финансирования, опирающейся преимущественно на внебюджетные источники.

21. Всех членов и ассоциированных членов ЭСКАТО следует настоятельно призывать вносить на добровольной основе регулярные ежегодные взносы на деятельность КАПСА, поскольку взносы необходимы для его функционирования. Организация Объединенных Наций управляет совместным целевым фондом взносов, на счет которого депонируются эти взносы.

22. Центр будет прилагать усилия по мобилизации достаточных ресурсов для поддержки своей деятельности.

23. Организация Объединенных Наций поддерживает функционирование отдельных целевых фондов, в которые вносятся добровольные взносы на осуществление проектов по техническому сотрудничеству или другие внеочередные добровольные взносы на проведение мероприятий КАПСА.

24. Распоряжение финансовыми ресурсами КАПСА осуществляется в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.

Поправки

25. Поправки к настоящему Уставу принимаются Комиссией.

Вопросы, не охватываемые настоящим Уставом

26. В случае возникновения какого-либо вопроса процедурного характера, который не охватывается настоящим Уставом или правилами процедуры, принятыми Советом управляющих в соответствии с пунктом 12 настоящего Устава, для его решения используется соответствующая часть правил процедуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

Вступление в силу

27. Настоящий Устав вступает в силу с даты его принятия Комиссией.

Резолюция 72/2

Устав Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на свою резолюцию 58/5 от 22 мая 2002 года об учреждении Азиатско-тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники,

ссылаясь также на свою резолюцию 61/3 от 18 мая 2005 года об Уставе Азиатско-тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций и резолюцию 69/5 от 1 мая 2013 года об Уставе Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства,

отмечая с признательностью значительный объем финансовых ресурсов и помещения, которые были предоставлены правительством Китая для Центра после его создания, и поддержку других членов и ассоциированных членов,

ссылаясь на свою резолюцию 71/1 от 29 мая 2015 года под названием «Перестройка конференционной структуры Комиссии в соответствии с формирующейся повесткой дня в области развития на период после 2015 года»,

принимая к сведению доклад Совета управляющих Центра²,

² E/ESCAP/72/14.

1. *утверждает* пересмотренный Устав Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства, текст которого содержится в приложении к настоящей резолюции;
2. *призывает* членов и ассоциированных членов продолжать выделять необходимые ресурсы для содействия работе Центра.

6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года

Приложение

Устав Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства

Учреждение

1. Центр по устойчивой механизации сельского хозяйства (именуемый далее «ЦУМСХ» или «Центр») был создан в качестве Азиатско-тихоокеанского центра сельскохозяйственного машиностроения и агротехники 22 мая 2002 года в соответствии с резолюцией 58/5 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от той же даты; затем в соответствии с резолюцией 61/3 Комиссии от 18 мая 2005 года он стал называться «Азиатско-тихоокеанским центром сельскохозяйственного машиностроения и агротехники Организации Объединенных Наций» (далее именуемый «АТЦСМАООН»).
2. Членский состав ЦУМСХ идентичен членскому составу Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (именуемой далее «ЭСКАТО» или «Комиссия»).
3. Центр имеет статус вспомогательного органа ЭСКАТО.

Цели

4. Цели Центра заключаются в расширении технического сотрудничества между членами и ассоциированными членами ЭСКАТО, а также другими заинтересованными государствами – членами Организации Объединенных Наций на основе широкого обмена информацией и знаниями и содействия научным исследованиям и разработкам и развитию агропредприятий в области устойчивой механизации сельского хозяйства и технологий для достижения в регионе международно согласованных целей развития, включая Цели в области устойчивого развития.

Функции

5. Достижение вышеуказанных целей Центра будет осуществляться посредством выполнения следующих функций:
 - а) оказание помощи в совершенствовании сельскохозяйственного машиностроения и устойчивой механизации сельского хозяйства;
 - б) совершенствование технологий механизации сельского хозяйства в процессе решения вопросов, касающихся натурального хозяйства, в целях повышения продовольственной безопасности, улучшения питания и борьбы с нищетой, а также содействие развитию мелких и средних агропредприятий и коммерческого сельскохозяйственного производства в целях использования возможностей для расширения доступа на рынки и торговли агропродовольствием;

с) ориентация на концепцию групп агропредприятий и деятельность, направленная на их развитие для расширения возможностей их членов в деле определения потенциальных сельскохозяйственных сырьевых товаров в их соответствующих странах на основе группирования предприятий;

д) региональное сотрудничества в процессе передачи экологических агротехнологий на взаимно согласованных условиях, в том числе посредством сетевого взаимодействия между национальными координационными учреждениями в странах – членах ЦУМСХ и другими соответствующими учреждениями;

е) создание интерактивного веб-сайта в Интернете, открывающего членам свободный доступ к информационным и технологическим базам данных, включая обмен экспертными системами и системами поддержки решений в деле финансового управления мелкими и средними предприятиями;

ф) поддержка процесса передачи на взаимно согласованных условиях технологий из научно-исследовательских и проектно-конструкторских институтов в системы по распространению сельскохозяйственной техники в странах-членах в целях борьбы с нищетой;

г) оказание содействия добровольному распространению экологичной и пользующейся спросом техники и чертежей соответствующих инструментов, машин и оборудования и обмену такой техникой и чертежами;

h) осуществление проектов технического содействия и программ наращивания потенциала, проведение учебных семинаров и практикумов и предоставление консультаций по вопросам устойчивой механизации сельского хозяйства и соответствующих стандартов продовольственной безопасности;

i) использование ресурсов целого ряда заинтересованных сторон, в частности развитых стран, для наращивания потенциала стран-членов.

Статус и организация

6. Центр имеет Совет управляющих (именуемый далее «Совет»), Директора и других сотрудников.

7. Центр расположен в Пекине.

8. Деятельность Центра согласуется с соответствующими программными решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией. На Центр распространяются финансовые и кадровые положения и правила Организации Объединенных Наций и соответствующие административные инструкции.

Совет управляющих

9. Центр имеет Совет управляющих, состоящий из одного представителя, назначенного правительством Китая, и восьми представителей, назначенных другими членами и ассоциированными членами ЭСКАТО из соответствующих отраслевых министерств, избранными Комиссией. Члены и ассоциированные члены избираются Комиссией на трехлетний срок и имеют

право на переизбрание. На заседаниях Совета присутствует Исполнительный секретарь или его/ее представитель.

10. Директор Центра выступает в качестве Секретаря Совета.

11. Для участия в совещаниях Совета Исполнительным секретарем могут приглашаться представители: а) государств, не являющихся членами Совета; б) органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений; и с) таких других организаций, участие которых Совет сочтет обоснованным, а также эксперты в областях компетенции Совета.

12. Совет собирается не менее одного раза в год и может принимать собственные правила процедуры. Сессии Совета созываются Исполнительным секретарем ЭСКАТО, который может предлагать проводить специальные сессии Совета по его/ее собственной инициативе и созывает подобные специальные сессии по просьбе большинства членов Совета.

13. Кворум на совещаниях Совета составляет большинство его членов.

14. Каждый член Совета обладает одним голосом. Решения и рекомендации Совета принимаются на основе консенсуса или, когда это невозможно, большинством присутствующих и голосующих членов.

15. На каждой регулярной сессии Совет избирает Председателя и заместителя Председателя. Они выполняют свои обязанности до следующей регулярной сессии Совета. Председатель или, в его отсутствие, заместитель Председателя руководит заседаниями Совета. Если Председатель не может выполнять свои обязанности в течение всего срока, на который он/она был(а) избран(а), заместитель Председателя выступает в качестве Председателя в оставшийся срок полномочий.

16. Совет проводит обзоры административного и финансового положения Центра и ход выполнения программы его работы. Исполнительный секретарь представляет Комиссии на ее ежегодных сессиях годовой доклад, принятый Советом.

17. Совет обеспечивает укрепление потенциала Центра в целях эффективного и действенного оказания помощи государствам-членам.

Директор и сотрудники

18. В Центре имеются Директор и сотрудники, которые являются сотрудниками ЭСКАТО и назначаются согласно соответствующим правилам и положениям и административным инструкциям Организации Объединенных Наций. Директор назначается согласно соответствующим правилам и положениям Организации Объединенных Наций. Совету предлагается выдвигать кандидатов на должность Директора после объявления вакансии и в соответствующих случаях высказывать свои рекомендации. Другие члены и ассоциированные члены Комиссии также могут выдвигать кандидатуры на эту должность.

19. Директор отвечает перед Исполнительным секретарем ЭСКАТО за административное управление Центром и выполнение его программы работы.

Ресурсы Центра

20. Всем членам и ассоциированным членам ЭСКАТО предлагается добровольно вносить регулярные ежегодные взносы для обеспечения

деятельности Центра. Совместным целевым фондом, в который эти взносы поступают, распоряжается Организация Объединенных Наций.

21. Центр будет стремиться мобилизовывать достаточный объем ресурсов для поддержки своей деятельности.

22. Центр будет прилагать усилия к созданию такой системы финансирования, которая прежде всего будет зависеть от внебюджетных ресурсов.

23. Организация Объединенных Наций содержит отдельные целевые фонды для добровольных взносов на проекты по техническому сотрудничеству и других одноразовых добровольных взносов на мероприятия Центра.

24. Финансовые ресурсы Центра управляются в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.

Изменения

25. Изменения в настоящем Уставе утверждаются Комиссией.

Вопросы, не предусмотренные настоящим Уставом

26. При возникновении любого процедурного вопроса, не предусмотренного настоящим Уставом или правилами процедуры, принятыми Советом управляющих в соответствии с пунктом 12 настоящего Устава, применяется соответствующая часть правил процедуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

Вступление в силу

27. Настоящий Устав вступает в силу с даты его утверждения Комиссией.

Резолюция 72/3

Устав Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на свои резолюции 159 (XXXI) от 6 марта 1975 года и 164 (XXXII) от 31 марта 1976 года о создании Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологий,

также ссылаясь на оглашение между правительством Индии и Организацией Объединенных Наций относительно Штаб-квартиры Центра, подписанное 11 апреля 1994 года,

ссылаясь далее на свою резолюцию 61/4 от 18 мая 2005 года об Уставе Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии,

с удовлетворением отмечая тот факт, что с момента создания Центра правительство Индии предоставило ему немалый объем финансовых ресурсов и материально-технической помощи и что другие члены и ассоциированные члены оказывали ему поддержку,

ссылаясь на свою резолюцию 71/1 от 25 мая 2015 года, озаглавленную «Перестройка конференционной структуры Комиссии в соответствии с формирующейся Повесткой дня в области развития на период после 2015 года»,

принимая к сведению доклад Совета управляющих Центра³,

1. *утверждает* пересмотренный Устав Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии, текст которого приводится в приложении к настоящей резолюции;

2. *призывает* членов и ассоциированных членов и впредь в добровольном порядке предоставлять ресурсы в целях содействия работе Центра и рассмотреть возможность увеличения такой поддержки для того, чтобы предоставить Центру возможность играть более эффективную роль в оказании государствам-членам помощи в достижении Целей в области устойчивого развития на основе осуществления мероприятий по развитию потенциала в интересах передачи технологии и упрощения процедур ее передачи.

*6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года*

Приложение

Устав Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии

Учреждение

1. Азиатско-Тихоокеанский центр по передаче технологии (в дальнейшем именуемый «Центр» или «АТЦПТ»), созданный 16 июля 1977 года во исполнение резолюции 159 (XXXI) от 6 марта 1975 года и 164 (XXXII) от 31 марта 1976 года Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, продолжает функционировать в соответствии с положениями настоящего Устава.

2. Членский состав АТЦПТ идентичен членскому составу Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (в дальнейшем именуемой «ЭСКАТО» или «Комиссией»).

3. По статусу АТЦПТ является вспомогательным органом ЭСКАТО.

Цели

4. Цели Центра заключаются в оказании членам и ассоциированным членам ЭСКАТО помощи путем наращивания их потенциала для развития национальных систем нововведений и управления ими; разработки, передачи, внедрения и применения технологии; улучшения условий передачи технологии; и выявления и содействия разработке и передаче технологий, актуальных для региона.

Функции

5. Центр будет достигать вышеупомянутой цели путем выполнения следующих функций:

- a) проведения исследований и анализа тенденций, условий и возможностей;
- b) оказания консультационных услуг;
- c) распространения информации и передовой практики;

³ E/ESCAP/72/13.

d) налаживания сетевого взаимодействия и установления партнерских отношений с международными организациями и основными сторонами;

e) профессиональной подготовки национальных кадров, прежде всего национальных ученых и аналитиков политики.

Статус и организация

6. Центр имеет Совет управляющих (в дальнейшем именуемый «Совет»), Директора и сотрудников, а также Технический комитет.

7. Центр базируется в Дели, Индия.

8. Деятельность Центра согласуется с соответствующими программными решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией. Центр подпадает под действие положений и правил о финансах и персонале Организации Объединенных Наций и применимых административных инструкций.

Совет управляющих

9. Центр имеет Совет управляющих в составе представителя, назначенного правительством Индии, и не менее чем восьми представителей, назначенных другими членами и ассоциированными членами ЭСКАТО, избранных Комиссией. Члены и ассоциированные члены, избранные Комиссией, избираются сроком на три года и имеют право на переизбрание. Исполнительный секретарь или его/ее представитель принимают участие в сессиях Совета.

10. Директор Центра выступает в качестве секретаря Совета.

11. Представители а) государств, не являющихся членами Совета, б) органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и соответствующих учреждений; и с) таких других организаций, участие которых Совет сочтет обоснованным, и эксперты в областях, представляющих интерес для Совета, могут приглашаться Исполнительным секретарем для участия в сессиях Совета.

12. Совет собирается не реже одного раза в год и может принимать собственные правила процедуры. Сессии Совета созываются Исполнительным секретарем ЭСКАТО, который может предложить провести специальные сессии Совета по его/ее собственной инициативе и созывает подобные специальные сессии по просьбе большинства членов Совета.

13. Кворум на сессиях Совета составляет большинство его членов.

14. Каждый член Совета обладает одним голосом. Решения и рекомендации Совета принимаются на основе консенсуса или, когда это невозможно, большинством присутствующих и голосующих членов.

15. На каждой очередной сессии Совет избирает Председателя и заместителя Председателя. Они выполняют свои обязанности до следующей очередной сессии Совета. Председатель или в его/ее отсутствие заместитель Председателя председательствует на совещаниях Совета. Если Председатель не может выполнять свои обязанности в течение всего срока, на который он/она был избран, заместитель Председателя выступает в качестве Председателя в оставшийся срок полномочий.

16. Совет выносит рекомендации относительно разработки и осуществления программ работы Центра и проводит обзоры административного и финансового положения Центра. Исполнительный секретарь представляет Комиссии на ее ежегодных сессиях годовой доклад, принятый Советом.

Директор и сотрудники

17. Центр имеет Директора и персонал, которые являются штатными сотрудниками ЭСКАТО, назначенными согласно действующим положениям, правилам и административным инструкциям Организации Объединенных Наций. Директор назначается согласно действующим положениям и правилам Организации Объединенных Наций. Совету будет предложено назначить кандидатуры на должность Директора после объявления этой должности вакантной и выносить рекомендации по мере необходимости. Прочие члены и ассоциированные члены Комиссии также могут представлять кандидатуры на замещение этой должности.

18. Директор отвечает перед Исполнительным секретарем ЭСКАТО за управление Центром и выполнение его программы работы.

Ресурсы Центра

19. Центр стремится к финансированию главным образом за счет средств внебюджетных ресурсов.

20. Ко всем членам и ассоциированным членам обращаются с призывом на добровольной основе вносить регулярные ежегодные взносы для обеспечения деятельности Центра. Организация Объединенных Наций осуществляет управление совместным целевым фондом взносов, в который эти взносы поступают.

21. Центр будет стремиться мобилизовать такой объем ресурсов, который достаточен для поддержания его деятельности.

22. Организация Объединенных Наций имеет отдельные целевые фонды для добровольных взносов на проекты по техническому сотрудничеству или других одновременных добровольных поступлений на мероприятия Центра.

23. Управление финансовыми ресурсами Центра осуществляется в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.

Поправки

24. Поправки к настоящему Уставу утверждаются Комиссией.

Вопросы, не предусмотренные настоящим Уставом

25. В случае возникновения какого-либо процедурного вопроса, не охватываемого настоящим Уставом или правилами процедуры, принятыми Советом управляющих в соответствии с пунктом 12 настоящего Устава, применяется соответствующая часть правил процедуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

Вступление в силу

26. Настоящий Устав вступает в силу со дня его утверждения Комиссией.

Резолюция 72/4

Рамочное соглашение об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

сознавая важность торговли как одной из движущих сил инклюзивного экономического роста и устойчивого развития и необходимость повышения экономической эффективности и результативности международных торговых сделок для поддержания и повышения конкурентоспособности региона,

подчеркивая тот факт, что упрощение процедур трансграничной безбумажной торговли повышает эффективность и транспарентность международных торговых сделок, способствуя при этом более строгому соблюдению нормативных требований, особенно при трансграничном обмене данными о торговле и документами в электронной форме,

ссылаясь на свою резолюцию 68/3 от 23 мая 2012 года «Создание возможностей для безбумажной торговли и трансграничного признания электронных данных и документов для всестороннего и устойчивого упрощения внутрирегиональной торговли» и на содержащуюся в ней просьбу принимать меры по разработке региональных соглашений,

ссылаясь также на свою резолюцию 70/6 от 8 августа 2014 года «Осуществление решения Специального межправительственного совещания по Региональному соглашению об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли», предусматривающую учреждение Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли в целях дальнейшего улучшения проекта текста регионального соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли как потенциального межправительственного соглашения и подготовки проекта «дорожной карты» его осуществления,

ссылаясь далее на итоги первого совещания Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли⁴, проведенного в Бангкоке 1-3 апреля 2015 года, и в частности на создание в рамках Руководящей группы рабочих групп, с тем чтобы позволить назначенным должностным лицам вступить в целенаправленные переговоры,

приветствуя доработку проекта Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе Временной межправительственной руководящей группой по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли на ее втором совещании⁵, проведенном в Бангкоке 23-25 марта 2016 года,

выражая свою признательность правительству Республики Корея за его ценную поддержку процесса разработки Рамочного соглашения об

⁴ E/ESCAP/71/41.

⁵ E/ESCAP/72/12.

упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе путем учреждения соответствующего целевого фонда,

будучи убеждена в том, что Рамочное соглашение об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе укрепит региональное экономическое сотрудничество и интеграцию среди государств-членов для поощрения инклюзивного и устойчивого развития,

1. *принимает* Рамочное соглашение об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе, текст которого содержится в приложении к настоящей резолюции;

2. *предлагает* всем членам Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана становиться участниками Рамочного соглашения об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях обеспечения его скорейшего вступления в силу;

3. *предлагает* международным организациям продолжать сотрудничество с членами Комиссии в целях упрощения процедур трансграничной безбумажной торговли в регионе;

4. *просит* Исполнительного секретаря:

a) оказывать содействие государствам-членам в процессе присоединения к Рамочному соглашению об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

b) эффективно сотрудничать с международными и региональными учреждениями по финансированию, многосторонними и двусторонними донорами и международными и субрегиональными организациями в деле осуществления Соглашения;

c) продолжать и далее усиливать поддержку со стороны секретариата мероприятий по укреплению потенциала, касающихся упрощения процедур торговли и безбумажной торговли, прежде всего в связи с осуществлением Соглашения, особенно в отношении наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран;

d) эффективно осуществлять функции секретариата Соглашения;

e) представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года*

Приложение
Рамочное соглашение об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-тихоокеанском регионе

Стороны настоящего рамочного соглашения (далее именуемые «Сторонами»),

сознавая важность торговли как одной из движущих сил роста и развития и необходимость повышения эффективности международных торговых сделок для поддержания и повышения конкурентоспособности региона,

отмечая, что беспрепятственная торговля играет важнейшую роль в деле поощрения всеобъемлющей соединяемости, которая приведет к активизации торговли и новому росту в регионе,

признавая тот факт, что безбумажная торговля повышает эффективность и транспарентность международной торговли, способствуя при этом более строгому соблюдению нормативных требований, особенно при трансграничном обмене данными о торговле и документами в электронной форме,

отмечая, что инициативы по обеспечению надежности торговли и поставок, осуществляемые на крупных экспортных рынках, будут во все большей степени способствовать тому, чтобы все участники международной системы поставок обменивались данными и документами в электронном виде,

учитывая тот факт, что многие страны Азиатско-Тихоокеанского региона в настоящее время принимают меры по созданию на национальном уровне соответствующих электронных систем для ускорения оформления торговой документации,

учитывая также тот факт, что страны Азиатско-Тихоокеанского региона все чаще включают в свои торговые соглашения положения, касающиеся электронного обмена информацией,

принимая во внимание завершение переговоров о Соглашении об упрощении процедур торговли на девятой Министерской конференции Всемирной торговой организации и учитывая важность осуществления этого Соглашения,

сознавая, что упрощение взаимного признания и обмена торговыми данными и документами в электронной форме между странами, не имеющими выхода к морю, и странами транзита существенно сократит сроки транзита и связанные с ним издержки и будет способствовать расширению возможностей не имеющих выхода к морю стран в плане торговли и развития,

сознавая также, что облегчение обмена данными о торговле и документами в электронной форме особенно поможет малым и средним предприятиям более эффективно участвовать в международной торговле и повышать свою конкурентоспособность,

учитывая разные уровни экономического развития Сторон, а также уровни развития их информационно-коммуникационных технологий,

признавая, что в ряде стран наличие информационно-коммуникационных технологий и соответствующей физической инфраструктуры не является достаточным фактором для обеспечения устойчивого развития бизнеса,

отмечая, что для получения максимальной пользы от трансграничной безбумажной торговли необходимо создавать благоприятную правовую среду,

стремясь разработать правовую основу для углубления и расширения сотрудничества между Сторонами в целях упрощения процедур трансграничной безбумажной торговли, а также наметить последующие этапы деятельности в этой области,

Настоящим договариваются о нижеследующем:

Статья 1

Цель

Целью настоящего рамочного соглашения является содействие развитию безбумажной трансграничной торговли посредством создания условий для взаимного признания документов и данных о торговле в электронной форме и обмена ими, а также посредством содействия повышению операционной совместимости национальных и субрегиональных систем «единого окна» и/или других систем безбумажной торговли в целях повышения эффективности и транспарентности международных торговых сделок и обеспечения более строгого соблюдения нормативных требований.

Статья 2

Сфера применения

Настоящее рамочное соглашение распространяется на трансграничную безбумажную торговлю между Сторонами.

Статья 3

Определения

Для целей настоящего рамочного соглашения:

a) «Трансграничная безбумажная торговля» означает осуществление торговли товарами, включая их импорт, экспорт, транзит и связанные услуги, на основе электронных сообщений, включая обмен документами и данными о торговле в электронной форме;

b) «Электронная связь» означает любую связь, осуществляемую Сторонами посредством сообщения данных;

c) «Сообщение данных» означает информацию, подготовленную, отправленную, полученную или хранимую с помощью электронных, магнитных, оптических или аналогичных средств, включая электронный обмен данными, но не ограничиваясь им;

d) «Торговые данные» означает данные, содержащиеся в торговом документе или передаваемые в связи с таким документом;

e) «Торговые документы» означает документы как коммерческие, так и регламентирующие, необходимые для совершения коммерческих сделок;

f) «Коммерческие сделки» означает сделки, связанные с торговлей товарами между Сторонами, места осуществления деятельности которых находятся на разных территориях;

g) «Взаимное признание» означает взаимное признание действительности торговых данных и документов в электронной форме, трансграничный обмен которыми осуществляется между двумя или большим числом стран;

h) «Единое окно» означает механизм, позволяющий сторонам, участвующим в торговых операциях, представлять данные и документы в

электронной форме с использованием единого пропускного канала в целях выполнения всех регулирующих требований, касающихся импорта, экспорта и транзита;

i) «Оперативная совместимость» означает способность двух или большего числа систем или компонентов обмениваться информацией и использовать информацию, полученную в результате обмена.

Статья 4 Толкование

При толковании настоящего рамочного соглашения следует должным образом учитывать общие принципы, на которых оно основывается, его международный характер и необходимость содействовать достижению единообразия в его применении.

Статья 5 Общие принципы

1. При осуществлении настоящего рамочного соглашения следует руководствоваться следующими общими принципами:

- a) функциональная эквивалентность;
- b) отсутствие дискриминации использования электронных сообщений;
- c) техническая нейтральность;
- d) повышение уровня оперативной совместимости;
- e) повышение эффективности упрощения процедур торговли и более строгое соблюдение нормативных требований;
- f) сотрудничество между государственным и частным секторами;
- g) совершенствование трансграничного пространства доверия.

2. Стороны соглашаются, что принятие национальных законов и нормативных актов, предусматривающих применение этих принципов в отношении обмена торговыми данными и документами в электронной форме, создаст общие уровни доверия и повысит оперативную совместимость.

Статья 6 Основы национальной политики, благоприятная национальная нормативно-правовая среда и Комитет по безбумажной торговле

1. Стороны стремятся разрабатывать основы национальной политики для безбумажной торговли, где могут быть определены цели и стратегии их достижения, выделяемые ресурсы и законодательная основа.

2. Стороны стремятся создавать благоприятное национальное законодательство по безбумажной торговле, затрагивающее, прежде всего, функции национальных операторов систем трансграничной безбумажной торговли, с учетом международных стандартов и передовой практики, если таковые применимы.

3. Стороны могут создавать национальные комитеты в составе соответствующих представителей правительства и частного сектора с учетом их национальных условий. Эти комитеты будут способствовать созданию благоприятной национальной нормативно-правовой среды для обмена торговыми данными и документами в электронной форме, а также повышению оперативной совместимости трансграничной безбумажной

торговли. Вместо создания отдельного комитета Стороны могут также использовать какой-либо аналогичный орган, уже действующий в стране, и могут назначить этот орган или соответствующую организационную структуру, или созданную в ней рабочую группу в качестве национального комитета для целей настоящего рамочного соглашения.

Статья 7

Упрощение процедур трансграничной безбумажной торговли и создание систем «единого окна»

1. Стороны стремятся содействовать развитию трансграничной безбумажной торговли посредством создания условий для обмена торговыми данными и документами в электронной форме, используя для этого существующие системы или создавая новые.
2. Сторонам рекомендуется создавать системы «единого окна» и использовать их для трансграничной безбумажной торговли. При создании систем «единого окна» или модернизации уже существующих Сторонам рекомендуется обеспечивать их соответствие общим принципам, изложенным в настоящем рамочном соглашении.

Статья 8

Трансграничное взаимное признание торговых данных и документов в электронной форме

1. Стороны обеспечивают взаимное признание торговых данных и документов в электронной форме, поступающих от других Сторон, на основе по существу эквивалентного уровня надежности.
2. По существу эквивалентный уровень надежности будет взаимно согласовываться Сторонами посредством институциональных процедур, установленных в соответствии с настоящим рамочным соглашением.
3. Стороны могут вступать в двусторонние и многосторонние соглашения в целях обеспечения трансграничного взаимного признания документов и данных о торговле в электронной форме в согласии с принципом трансграничного пространства доверия и всеми остальными общими принципами при условии, что положения этих двусторонних и многосторонних соглашений не противоречат настоящему рамочному соглашению.

Статья 9

Международные стандарты обмена торговыми данными и документами в электронной форме

1. Стороны стремятся применять международные стандарты и руководящие принципы для обеспечения оперативной совместимости в сфере безбумажной торговли и разработки безопасных и надежных средств коммуникации для обмена данными.
2. Стороны стремятся принимать участие в разработке международных стандартов и выявлении передовой практики в области трансграничной безбумажной торговли.

Статья 10

Связь с другими международно-правовыми документами, способствующими развитию трансграничной безбумажной торговли

1. Стороны могут принимать, где это уместно, соответствующие международно-правовые документы, принятые органами Организации Объединенных Наций и другими международными организациями.
2. Стороны стремятся обеспечивать соответствие трансграничного обмена торговыми данными и документами в электронной форме нормам международного права, а также региональным и международным нормативным документам и передовой практике, определенными институциональными механизмами, созданными в соответствии с настоящим рамочным соглашением.

Статья 11

Институциональные механизмы

1. Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) создает для целей настоящего рамочного соглашения Совет по безбумажной торговле в составе одного (1) представителя высокого уровня от каждой из Сторон. Совет проводит свои совещания по требованию, но не реже одного раза в год.
2. При выполнении возложенных на него функций Совету по безбумажной торговле оказывает поддержку Постоянный комитет, который контролирует и координирует осуществление настоящего рамочного соглашения и представляет на рассмотрение Совета свои рекомендации. В состав Постоянного комитета входят старшие представители каждой из Сторон, а его совещания будут проводиться как минимум один раз в год.
3. Для целей осуществления настоящего рамочного соглашения Постоянный комитет может учреждать рабочие группы, которые будут информировать Постоянный комитет об осуществлении соответствующего плана действий в соответствии с настоящим рамочным соглашением.
4. Функции секретариата рамочного соглашения поручается выполнять секретариату ЭСКАТО. Он также выполняет функции секретариата для органов, создаваемых в соответствии с настоящим рамочным соглашением. Он оказывает поддержку в обеспечении координации, обзора и контроля за осуществлением настоящего рамочного соглашения, а также поддержку по всем связанным с этим вопросам.
5. Совет, большинством в две трети голосов, принимает такие правила процедуры, которые могут быть необходимы для выполнения его функций, включая функции Постоянного комитета и рабочих групп. За исключением тех случаев, когда в настоящем рамочном соглашении предусмотрено иное, Совет принимает решения большинством голосов присутствующих и принимающих участие в голосовании членов при условии того, что присутствуют представители по меньшей мере двух третей государств-участников.
6. Совет и постоянный комитет могут, в рамках своих полномочий, установленных в правилах процедуры, принимать протоколы по конкретным правовым, техническим и организационным вопросам. Требования для вступления в силу каждого протокола устанавливаются в соответствующем документе.

Статья 12

План действий

1. Постоянный комитет, действующий под руководством Совета по безбумажной торговле, разрабатывает комплексный план действий, который включает все конкретные меры и мероприятия с четко определенными задачами и графиками их выполнения, что необходимо для создания соответствующих транспарентных и предсказуемых условий для осуществления настоящего рамочного соглашения, включая сроки его осуществления соответствующими Сторонами. Стороны осуществляют план действий в соответствии с графиком, а Постоянный комитет информируется о ходе выполнения работы каждой из Сторон.

2. График осуществления для каждой из Сторон разрабатывается как часть плана действий на основе их самостоятельной оценки своей готовности.

Статья 13

Экспериментальные проекты и обмен извлеченными уроками

1. Стороны стремятся инициировать и осуществлять экспериментальные проекты в области трансграничного обмена торговыми данными и документами в электронной форме, особенно в таможенных службах и других регулирующих органах. Стороны сотрудничают в рамках осуществления таких экспериментальных проектов посредством институционального механизма, созданного в соответствии с настоящим рамочным соглашением.

2. Стороны информируют Постоянный комитет о прогрессе в деле осуществления экспериментальных проектов в целях содействия обмену опытом и извлеченными уроками, а также в целях сбора примеров передовой практики в области обеспечения оперативной совместимости трансграничного обмена торговыми данными и документами в электронной форме. Обмен опытом и извлеченными уроками не будет ограничиваться лишь Сторонами настоящего рамочного соглашения, а будет по возможности и при необходимости распространяться и на другие стороны в целях содействия внедрению безбумажной торговли в регионе и за его пределами.

Статья 14

Создание потенциала

1. Стороны могут сотрудничать для оказания друг другу технической помощи и поддержки в целях содействия осуществлению настоящего рамочного соглашения.

2. Стороны могут сотрудничать в деле создания потенциала посредством институционального механизма, созданного в соответствии с настоящим рамочным соглашением.

3. Стороны уделяют особое внимание просьбам наименее развитых и не имеющих выхода к морю развивающихся стран об оказании технической помощи и содействия для оказания им поддержки в создании их собственного потенциала в области безбумажной торговли и использовании всех потенциальных выгод настоящего рамочного соглашения.

4. Стороны могут привлекать партнеров по развитию для оказания более эффективной технической и финансовой помощи в осуществлении настоящего рамочного соглашения.

Статья 15

Осуществление настоящего рамочного соглашения

Каждая Сторона стремится осуществлять положения настоящего рамочного соглашения посредством создания благоприятной нормативно-правовой среды и развития необходимой технической инфраструктуры для облегчения трансграничного обмена торговыми данными и документами в электронной форме. Стороны признают, что наименее развитым и не имеющим выхода к морю развивающимся странам может потребоваться техническая и финансовая помощь для создания технической инфраструктуры и благоприятной нормативно-правовой среды, которые необходимы для упрощения трансграничного обмена торговыми данными и документами в электронной форме.

Статья 16

Другие действующие соглашения

Настоящее рамочное соглашение или любые решения, принимаемые в соответствии с ним, не затрагивают права и обязательства Сторон по любым действующим соглашениям или международным конвенциям, сторонами которых они также являются.

Статья 17

Урегулирование споров

1. Любой спор, который может возникнуть между Сторонами относительно толкования и применения настоящего рамочного соглашения, урегулируется посредством переговоров или консультаций между соответствующими Сторонами.
2. Если Сторонам, между которыми возник спор, касающийся настоящего рамочного соглашения, не удастся урегулировать его посредством переговоров или консультаций, этот спор передается на примирение, если любая из них обращается с такой просьбой.
3. Спор передается одному или нескольким посредникам, выбранным Сторонами, между которыми возник спор. Если эти Стороны не могут прийти к согласию относительно выбора посредника или посредников в течение (3) месяцев со дня представления просьбы о примирении, любая из этих Сторон может обратиться к Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций с просьбой о назначении единого посредника, которому спор передается на разрешение.
4. Рекомендация назначенного посредника или посредников не имеет обязательной силы, однако становится основой для повторного рассмотрения Сторонами, между которыми возник спор.
5. По взаимному согласию Стороны, между которыми возник спор, могут заранее договориться принять рекомендацию посредника или посредников как имеющую обязательную силу.
6. Положения настоящей статьи не должны истолковываться как исключаящие другие меры урегулирования споров, взаимно согласованные Сторонами, между которыми возник спор.
7. Любое государство может в момент сдачи на хранение своего документа о ратификации, принятии, утверждении или присоединении сделать оговорку о том, что оно не считает себя связанным положениями

настоящей статьи, касающимися примирения. Другие Стороны не будут связаны положениями настоящей статьи, касающимися примирения, в отношении любой Стороны, сделавшей такую оговорку.

Статья 18

Процедура подписания и получения статуса Стороны

1. Настоящее рамочное соглашение открыто для подписания государствами – членами ЭСКАТО в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке с 1 октября 2016 года по 30 сентября 2017 года.

2. Государства – члены ЭСКАТО могут стать Сторонами настоящего рамочного соглашения посредством:

а) подписания с последующей ратификацией, принятием или утверждением; или

б) присоединения.

3. Ратификация, принятие, утверждение или присоединение осуществляются путем сдачи на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций соответствующего документа.

Статья 19

Вступление в силу

1. Настоящее рамочное соглашение вступает в силу по истечении девяноста (90) дней с того дня, в который правительства по крайней мере пяти (5) государств – членов ЭСКАТО сдадут на хранение свои документы о ратификации, принятии, утверждении настоящего рамочного соглашения или присоединении к нему в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 18.

2. В отношении каждого государства – члена ЭСКАТО, которое сдает на хранение документ о ратификации, принятии, утверждении или присоединении после даты, начиная с которой удовлетворяются условия вступления настоящего рамочного соглашения в силу, для этого государства оно вступает в силу по истечении девяноста (90) дней со дня сдачи им на хранение этого документа.

Статья 20

Процедуры внесения поправок в рамочное соглашение

1. В текст настоящего рамочного соглашения могут вноситься поправки в соответствии с процедурой, изложенной в настоящей статье.

2. Поправки к настоящему рамочному соглашению могут предлагаться любой Стороной.

3. Текст любой предлагаемой поправки распространяется секретариатом среди всех членов Совета по безбумажной торговле по крайней мере за шестьдесят (60) дней до совещания Совета, на котором ее предлагается утвердить.

4. Поправка утверждается большинством в две трети Сторон, присутствующих и участвующих в голосовании на заседании Совета по безбумажной торговле. Утвержденная поправка направляется секретариатом Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который распространяет ее среди всех Сторон для принятия.

5. Поправка, принятая в соответствии с пунктом 4 настоящей статьи, вступает в силу для принявших ее Сторон через три (3) месяца после того, как ее приняли две трети из числа Сторон на момент ее утверждения. В отношении любой Стороны, принимающей поправку после ее вступления в силу, соответствующая поправка вступает в силу через три (3) месяца после ее принятия данной Стороной.

Статья 21 **Оговорки**

Никакие оговорки в отношении любого из положений настоящего рамочного соглашения не допускаются, за исключением случаев, отмеченных в пункте 7 Статьи 17.

Статья 22 **Выход**

Любая Сторона может выйти из настоящего рамочного соглашения путем письменного уведомления, адресованного Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций. Выход вступает в силу по истечении двенадцати (12) месяцев со дня получения Генеральным секретарем такого уведомления.

Статья 23 **Приостановление действия**

Действие настоящего рамочного соглашения приостанавливается, если число Сторон становится меньше пяти (5) в любой период продолжительностью в двенадцать (12) месяцев. В таком случае секретариат уведомляет об этом Стороны. Положения настоящего рамочного соглашения снова вступают в силу, если число Сторон доходит до пяти (5).

Статья 24 **Ограничения в применении**

Никакое положение настоящего рамочного соглашения не истолковывается как препятствующее какой-либо из Сторон принимать такие совместимые с Уставом Организации Объединенных Наций и ограничиваемые создавшимся положением меры, какие она считает необходимыми для обеспечения своей внешней и внутренней безопасности.

Статья 25 **Депозитарий**

Депозитарием настоящего рамочного соглашения назначается Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящее рамочное соглашение в одном экземпляре на английском, китайском и русском языках, причем все три текста являются равно аутентичными.

Резолюция 72/5

Укрепление регионального сотрудничества в области транспортных сообщений в интересах устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

подчеркивая важное значение диверсификации транспортных и логистических цепей, связывающих страны Азиатско-Тихоокеанского региона и страны Азии и Европы, для повышения эффективности транспортных сообщений и экономического роста,

будучи воодушевлена успешным региональным сотрудничеством, которое ведет к определению и приданию официального статуса сети Азиатских автомобильных дорог, сети Трансазиатских железных дорог и сети «сухих портов» международного значения, под эгидой Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана,

признавая, что Межправительственное соглашение по сети Азиатских автомобильных дорог⁶, Межправительственное соглашение по сети Трансазиатских железных дорог⁷, Межправительственное соглашение о «сухих портах»⁸, Региональные стратегические рамки для упрощения процедур международных автомобильных перевозок и Региональные рамки сотрудничества для упрощения процедур международных железнодорожных перевозок⁹ служат институциональной основой для развития комплексных транспортных систем и эффективно функционирующих региональных транспортных сообщений в Азиатско-Тихоокеанском регионе и отмечая необходимость дальнейшего согласования регионального железнодорожного институционального механизма,

ссылаясь на резолюцию 70/197 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2015 года по обеспечению всестороннего взаимодействия между всеми видами транспорта в целях содействия созданию устойчивых мультимодальных транзитных коридоров, в которой Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю продолжать поощрять и облегчать эффективное международное сотрудничество по вопросам устойчивого транспорта,

признавая важное значение международных интермодальных транспортных коридоров для безопасной, эффективной, надежной и недорогостоящей перевозки грузов и пассажиров в интересах содействия устойчивому экономическому росту, повышения социального благосостояния и расширения международного сотрудничества и торговли между государствами-членами,

признавая также необходимость присоединения экономики малых островных развивающихся государств к сети региональных и глобальных производственно-сбытовых цепей путем интеграции их в существующие и новые интермодальные транспортные транзитные коридоры,

отмечая новую стратегию государств-членов, заключающуюся во включении международной составляющей в процесс планирования их

⁶ United Nations, Treaty Series, vol. 2323, No. 41607.

⁷ Ibid., vol. 2596, No. 46171.

⁸ Резолюция 69/7 Комиссии.

⁹ Резолюция 71/7 Комиссии, приложение.

транспортной инфраструктуры и осуществления единой, оперативной и транспарентной транзитной политики в интересах развития эффективно функционирующих транспортных сообщений в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

признавая, что в контексте наблюдающихся в мировой экономике тенденций упрощение процедур международной перевозки грузов путем устранения нефизических барьеров будет содействовать росту объемов внутри- и межрегиональных интермодальных грузопотоков,

ссылаясь на резолюцию 66/4 Комиссии от 19 мая 2010 года об осуществлении Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии, резолюцию 68/4 от 23 мая 2012 года об осуществлении Декларации министров о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, включая Региональную программу действий по развитию транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе, этап II (2012-2016 годы) и резолюцию 71/8 от 29 мая 2015 года об укреплении межрегиональной и внутрорегиональной соединяемости в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Региональные стратегические рамки для упрощения процедур международных автомобильных перевозок,

признавая положения резолюции 71/6 Комиссии о расширении морского транспортного сообщения в целях устойчивого развития, а также то, что морские транспортные сообщения играют жизненно важную роль в достижении Целей устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе и что морской транспорт является одним из ключевых факторов содействия осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

ссылаясь на Венскую программу действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014-2024 годов¹⁰, в которой вновь подтверждается важное значение развития сетей инфраструктуры транзитных перевозок и совершенствования сети интермодальных сообщений в плане их интеграции в региональные и глобальные рынки,

подчеркивая важное значение международных транспортных коридоров Восток-Запад и Север-Юг для развития интермодальных транспортных сообщений в целях увеличения объемов международной торговли и перевозок,

отмечая роль международных транспортных коридоров Восток-Запад и Север-Юг вкуче с другими национальными, субрегиональными и региональными инициативами в деле развития сети интермодальных транспортных коридоров в целях создания благоприятных возможностей для быстрого и безопасного транзита в интересах межконтинентальной торговли между Азией и Европой и в целях содействия региональному экономическому сотрудничеству,

подчеркивая важное значение приведения процесса будущего развития транспорта в соответствие с Целями в области устойчивого развития, прежде всего – что является одной из первоочередных задач – Целей, касающихся обеспечения безопасности дорожного движения,

¹⁰ Резолюция 69/137 Генеральной Ассамблеи.

вновь подтверждая свою приверженность Пусанской декларации о развитии транспорта в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Бангкокской декларации о развитии транспорта в Азии,

признавая, что такие новые технологии, как интеллектуальные транспортные системы или глобальные навигационные спутниковые системы, вполне могут в немалой степени содействовать повышению эффективности управления транспортными потоками вдоль международных транспортных коридоров, способствуя, тем самым, снижению транспортных издержек и развитию экологически более безопасного транспортного сектора в поддержку Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и *признавая* важное значение развития и укрепления потенциала государств-членов в деле задействования и внедрения новых технологий,

подчеркивая важное значение конкурентоспособности, эффективности, безопасности и защищенности транспортных систем, а также применения экологически безопасных инновационных технологий и развития потенциала, включая профессиональную подготовку персонала в интересах повышения качества перевозок для целей устойчивого развития,

1. *призывает* страны Азиатско-Тихоокеанского региона и впредь укреплять и развивать сотрудничество между существующими субрегиональными инициативами в рамках программ Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана по сетям Трансазиатских железных и Азиатских автомобильных дорог;

2. *призывает* страны Азиатско-Тихоокеанского региона и соответствующие международные организации развивать и укреплять сеть интермодальных сообщений в поддержку достижения Целей устойчивого развития;

3. *призывает* все соответствующие международные и региональные финансовые учреждения активно сотрудничать с правительствами стран и территорий Азиатско-Тихоокеанского региона и оказывать им помощь в финансировании развития транспортных коридоров;

4. *предлагает* государствам-членам, которые еще не сделали это, рассмотреть возможность стать сторонами Межправительственного соглашения по сети Трансазиатских железных дорог⁷ и Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог⁶, а также Межправительственного соглашения о «сухих портах»⁸;

5. *просит* Исполнительного секретаря:

a) содействовать усилиям членов и ассоциированных членов Комиссии по развитию международных транспортных сообщений;

b) поощрять эффективную координацию деятельности с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными и региональными организациями в целях организации обмена передовыми методами и знаниями, касающимися развития транспорта и транспортной инфраструктуры;

c) сотрудничать с соответствующими региональными инициативами и программами, нацеленными на развитие транспортных сообщений, прежде всего путем развития сети международных транспортных коридоров Восток-Запад и Север-Юг;

d) сотрудничать со всеми соответствующими международными и региональными финансовыми учреждениями, а также международными организациями в целях мобилизации дополнительной финансовой и технической поддержки делу более широкого развития и поощрения транспортных сообщений в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

e) предпринимать все усилия к тому, чтобы все соответствующие международные и региональные финансовые учреждения активно сотрудничали с государствами-членами Азиатско-Тихоокеанского региона и оказывали помощь в финансировании развития транспортных коридоров, включая завершение отсутствующих звеньев на маршрутах международных транспортных коридоров Восток-Запад и Север-Юг;

f) представить Комиссии на ее семьдесят четвертой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года*

Резолюция 72/6

Приверженность эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года под названием «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» и резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года об Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития,

ссылаясь также на резолюцию 69/214 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2014 года, в которой она, среди прочего приняла во внимание важность регионального аспекта устойчивого развития и предложила региональным комиссиям Организации Объединенных Наций участвовать в работе политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, в том числе посредством проведения ежегодных региональных совещаний с участием, при необходимости, других соответствующих региональных структур, основных групп и других заинтересованных сторон, в соответствии с резолюцией 27/290 Генеральной Ассамблеи от 9 июля 2013 года, и других соответствующих заинтересованных сторон,

ссылаясь далее на резолюцию 71/1 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 29 мая 2015 года под названием «Перестройка конференционной структуры Комиссии в соответствии с формирующейся повесткой дня в области развития на период после 2015 года», в которой Комиссия признала необходимость продолжения своей адаптации к новым задачам и возможностям в плане развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе и реагирования на них,

ссылаясь на резолюцию 71/5 Комиссии от 29 мая 2015 года, в которой она признала ряд приоритетов и рекомендаций в качестве вклада региона в подготовку к третьей Международной конференции по финансированию развития, и отмечая вклад Азиатско-тихоокеанского расширенного совещания по финансированию устойчивого развития, проходившего в Джакарте

10-11 июня 2014 года, и Азиатско-Тихоокеанской консультации по финансированию развития, проходившей в Джакарте 29-30 апреля 2015 года,

отмечая разнообразие стран Азиатско-Тихоокеанского региона в том, что касается географии, народонаселения, доходов и уровня развития, в сочетании со сложными, многосекторальными и интегрированными компонентами Повестки дня до 2030 года, которые обуславливают необходимость укрепления потенциала наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств, в том числе при помощи сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг и трехстороннего и регионального сотрудничества,

отмечая также, что международное государственное финансирование играет важную роль в дополнении усилий стран по мобилизации государственных ресурсов на национальном уровне, особенно в самых бедных и наиболее уязвимых странах с ограниченными внутренними ресурсами,

рассмотрев доклад Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию о работе его третьей сессии,¹¹

1. *призывает* государства-члены сотрудничать на региональном уровне в целях полной реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе в соответствии с резолюцией 70/1 Генеральной Ассамблеи;

2. *приветствует* доклад Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию о работе его третьей сессии¹¹, постановляет выполнить содержащиеся в нем рекомендации и признает в этой связи важность завершения работы по определению формата, функций и механизмов Форума, а также подготовки региональной «дорожной карты»;

3. *признает* роль Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами ЭСКАТО, в деле предоставления советов и руководящих указаний Исполнительному секретарю, где уместно, по организации Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию в 2017 году;

4. *предлагает* членам и ассоциированным членам выявить приоритетные области сотрудничества и осуществления в связи с Повесткой дня на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе с уделением особого внимания практическим средствам осуществления для достижения Целей в области устойчивого развития;

5. *призывает* всех членов и ассоциированных членов активно участвовать в работе Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию и продолжать деятельность по подготовке региональной «дорожной карты» для Повестки дня на период до 2030 года;

6. *отмечает* региональные обсуждения вопросов финансирования развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в частности те из них, которые проходили в ходе первого Последующего диалога высокого уровня по финансированию развития, состоявшегося в Инчхоне, Республика Корея, 30-31 марта 2016 года;

¹¹ E/ESCAP/72/16.

7. *просит* Исполнительного секретаря:

а) поощрять сбалансированную интеграцию трех компонентов устойчивого развития и представлять ежегодно обновленную информацию и рекомендации государствам-членам, в том числе посредством Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию;

б) поддерживать процесс разработки региональной «дорожной карты» для осуществления Повестки дня на период до 2030 года и рассмотрения задач на пути ее реализации в Азиатско-Тихоокеанском регионе в соответствии с рекомендациями Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, содержащимися в его докладе;

с) наращивать поддержку государствам-членам в их усилиях по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года комплексным образом, среди прочего, при помощи использования аналитических продуктов, технических услуг и инициатив по укреплению потенциала на основе продуктов и платформ для обмена знаниями и по наращиванию касающегося данных и статистики потенциала;

д) продолжать предоставлять государствам-членам возможности для укрепления потенциала с использованием существующего практического опыта и ее межправительственного форума для содействия укреплению их потенциала, в том числе при помощи поддержки по вопросам актуализации вопросов финансирования развития в таких областях, как мобилизация внутренних ресурсов, а также при помощи поддержки их усилий по определению комплексных подходов, моделей и инструментов для укрепления их регионального сотрудничества по Целям в области устойчивого развития с уделением особого внимания наименее развитым странам, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и малым островным развивающимся государствам;

8. *призывает* всех партнеров по вопросам развития, в частности соответствующие организации, системы развития Организации Объединенных Наций сотрудничать с Комиссией в целях поощрения устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе при помощи всех надлежащих механизмов, в том числе в результате активного участия в работе сессий Комиссии, активизации сотрудничества по проектам и стратегиям и обмена передовой практикой в рамках сотрудничества Север-Юг и Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества;

9. *призывает* Исполнительного секретаря как основателя Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма укреплять и поощрять связи, сотрудничество и партнерство между соответствующими организациями системы развития Организации Объединенных Наций в Азиатско-Тихоокеанском регионе и другими заинтересованными сторонами, где уместно, в поддержку достижения Целей в области устойчивого развития государствами-членами, в частности наименее развитыми, не имеющими выхода к морю развивающимися и тихоокеанскими островными развивающимися странами;

10. *просит* Исполнительного секретаря сообщить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии о ходе осуществления настоящей резолюции.

*6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года*

Резолюция 72/7

Региональное сотрудничество в целях борьбы с песчаными и пыльными бурями в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на резолюцию 70/195 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2015 года «Борьба с песчаными и пыльными бурями», в которой она признала роль системы развития Организации Объединенных Наций в содействии расширению международного сотрудничества в борьбе с песчаными и пыльными бурями и подчеркнула необходимость сотрудничества на глобальном и региональном уровнях в целях предупреждения пыльных и песчаных бурь и сведения к минимуму их последствий путем создания систем раннего оповещения и на основе обмена информацией о климатических и погодных явлениях для прогнозирования пыльных и песчаных бурь и заявила, что для обеспечения эффективности действий по борьбе с песчаными и пыльными бурями требуется лучше понимать многоаспектные пагубные последствия пыльных и песчаных бурь, такие как негативное влияние на здоровье, благополучие и источники средств к существованию людей, ускорение процессов опустынивания и деградации земель, обезлесения, утраты биоразнообразия и снижения продуктивности земель, а также их последствия для устойчивого экономического роста,

отмечая с обеспокоенностью то обстоятельство, что частота и интенсивность песчаных и пыльных бурь повысилась за последние три десятилетия, и это представляет серьезную угрозу для устойчивого развития в страдающих от них странах, а также что они оказывают негативное воздействие на инфраструктуру, транспорт и коммуникации, а также здоровье людей,

признавая, что песчаные и пыльные бури являются сложной проблемой для страдающих от них стран, и страны Азии и других регионов часто сталкиваются с их трансграничным воздействием, имеющим серьезные последствия, которые требуют институционального и технического вмешательства,

признавая, что осуществление элементов резолюции 70/206 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2015 года «Осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке» способствовало бы дальнейшему обмену передовыми методами, опытом и техническими знаниями в области борьбы с песчаными и пыльными бурями,

подтверждая резолюцию 71/12 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 29 мая 2015 года «Укрепление региональных механизмов для осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы в Азиатско-Тихоокеанском регионе» и признавая важность борьбы с многоаспектными опасностями для достижения целей, сформулированных в Сендайской рамочной программе¹²,

ссылаясь на пункт 1 резолюции 71/11 Комиссии от 29 мая 2015 года, в котором она одобрила рекомендации по итогам оценки, проведенной во исполнение ее резолюции 67/4 от 25 мая 2011 года «Создание Азиатско-

¹² Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях», включая проектный результат 4, в котором было указано, что «в программе работы Центра может уделяться приоритетное внимание бедствиям, имеющим трансграничный охват в субрегионах, таким как землетрясения, засухи, песчаные бури, региональные наводнения»¹³,

ссылаясь на резолюцию XII.13 о водно-болотных угодьях и снижении риска бедствий, принятую на двенадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитания водоплавающих птиц, проведенном в Уругвае в 2015 году, в которой Конференция подчеркнула острую необходимость разрабатывать и осуществлять планы управления водно-болотными угодьями, включающие принципы экосистемного управления и адаптацию к таким стихийным бедствиям, как песчаные и пыльные бури,

заявляя в этом отношении, что для обеспечения эффективности действий по борьбе с песчаными и пыльными бурями требуется лучше понимать многоаспектные пагубные последствия этих бедствий, такие как негативное влияние на здоровье, благополучие и источники средств к существованию людей, ускорение процессов опустынивания и деградации земель, обезлесения, утраты биоразнообразия и снижения продуктивности земель, а также их последствия для устойчивого экономического роста,

с признательностью отмечая проведение первой Международной конференции по пыли в Исламской Республике Иран 2-4 марта 2016 года, способствовавшей обмену результатами новейших академических и полевых исследований и решениями, касающимися метеорологических явлений, связанных с пылью,

1. *признает*, что пыльные и песчаные бури и нерациональная практика управления землепользованием, которая, в числе других факторов, может привести к возникновению или повышению интенсивности данных явлений, представляют собой серьезную проблему, препятствующую устойчивому развитию затрагиваемых ею стран и регионов, также учитывает, что за последние несколько лет пыльные и песчаные бури причинили значительный социально-экономический ущерб населению засушливых, полусушливых и сухих субгумидных районов мира, и особо указывает на необходимость рассмотрения этой проблемы и принятия безотлагательных мер для ее решения;

2. *призывает* в этой связи государства-члены сотрудничать с Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана и другими соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе с международными и региональными органами и организациями, в осуществлении их соответствующих мандатов, связанных с резолюциями 70/195 и 70/206 Генеральной Ассамблеи, в дополнение к программе работы Комиссии;

3. *предлагает* государствам-членам активизировать сотрудничество в целях укрепления необходимых инструментов, проектов и механизмов, направленных на содействие необходимым мерам, таким как прогнозирование вероятности причиняющих ущерб метеорологических явлений, связанных с песком и пылью, сбор данных и обмен знаниями, учреждение систем мониторинга и смягчение неблагоприятных последствий

¹³ См. E/ESCAP/71/INF/6.

этого явления для здоровья людей, прежде всего людей, проживающих в пограничных и сельских районах, во взаимодействии с соответствующими международными, региональными и субрегиональными структурами, включая региональные комиссии Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов и экспертного потенциала;

4. *предлагает* государствам-членам во взаимодействии с Комиссией и другими региональными организациями поощрять сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество в целях поддержки обмена знаниями и передовыми методами для решения данной проблемы в рамках их действующих мандатов и экспертного потенциала;

5. *предлагает* государствам-членам, Азиатскому банку развития и другим донорам рассмотреть возможность выделения финансовых средств на цели региональных инициатив и проектов Комиссии, направленных на решение данной проблемы;

6. *просит* Исполнительного секретаря:

а) уделить в рамках действующих мандатов и экспертного потенциала первоочередное внимание работе Комиссии, связанной с песчаными и пыльными бурями как серьезной трансграничной проблемой;

б) работать, в том числе через Азиатско-тихоокеанский центр по развитию управления информацией о бедствиях, а также с другими соответствующими региональными организациями, используя сочетание существующих средств и внебюджетных взносов, в целях налаживания регионального и межрегионального взаимодействия по вопросам песчаных и пыльных бурь;

с) тесно сотрудничать с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной метеорологической организацией и Секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, в процессе подготовки глобальной оценки проблемы песчаных и пыльных бурь;

д) представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии и представлять далее на двухгодичной основе доклад о прогрессе в деле осуществления настоящей резолюции.

*6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года*

Резолюция 72/8

Содействие развитию регионального сотрудничества и партнерства в целях решения проблемы изменения климата в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2012 года и, в частности, на упоминания о роли региональных комиссий в содействии осуществлению государствами-членами повестки дня в области развития,

ссылаясь также на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года, на основании которой она приняла Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая Цель 13 в области устойчивого развития, касающуюся необходимости принятия срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями,

ссылаясь далее на резолюцию 69/313 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2015 года об Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая нацелена на укрепление основы финансирования устойчивого развития,

признавая, что негативные последствия изменения климата усугубляют проблемы, прежде всего в малых островных развивающихся государствах,

ссылаясь на резолюцию 69/15 Генеральной Ассамблеи от 14 ноября 2014 года о Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь САМОА»), в которой государства-члены признали необходимость оперативной реализации – через подлинные и долгосрочные партнерства – глобальных усилий в поддержку устойчивого развития малых островных развивающихся государств через посредство конкретных, целенаправленных, перспективных и ориентированных на практические действия программ,

вновь подтверждая резолюцию 71/4 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 29 мая 2015 года об осуществлении Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь САМОА») и резолюцию 68/1 от 23 мая 2012 года о подтверждении особого положения, а также уникальных и специфических видов уязвимости малых островных развивающихся государств с акцентом на Тихоокеанском субрегионе, в которой она, в частности, просила Исполнительного секретаря продолжать оказывать поддержку для наращивания и развития потенциала тихоокеанских малых островных развивающихся государств для обеспечения устойчивого развития и повышения их способности к восстановлению, в том числе в ответ на вызовы, связанные с изменением климата

ссылаясь на свою резолюцию 71/12 от 29 мая 2015 года об укреплении региональных механизмов для осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы в Азиатско-Тихоокеанском регионе, резолюцию 71/11 от 29 мая 2015 года о создании Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях, резолюцию 70/10 от 8 августа 2014 года об осуществлении Бангкокской декларации Азиатско-Тихоокеанского региона о Повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, резолюцию 69/12 от 1 мая 2013 года об укреплении регионального сотрудничества в целях повышения устойчивости к бедствиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе, резолюцию 69/11 от 1 мая 2013 года об осуществлении Азиатско-тихоокеанского плана действий по применению космической техники и географических информационных систем для уменьшения опасности бедствий и устойчивого развития, 2012–2017 годы, резолюцию 69/9 от 1 мая 2013 года об осуществлении программы партнерства «Зеленый мост» как дальнейшее добровольное выполнение рекомендаций итогового документа Рио+20 «Будущее, которого мы хотим» и резолюцию 64/3 от 30 апреля 2008 года о содействии использованию возобновляемых источников энергии в целях энергетической безопасности и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

с удовлетворением отмечая готовность правительства Фиджи, о которой оно заявило в ходе первого Диалога на высоком уровне по последующей деятельности по финансированию развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, проходившем в Инчхоне, Республика Корея, 30 и 31 марта 2016 года, предоставить стартовый капитал для регионального центра, который, возможно, будет создан в Тихоокеанском субрегионе для решения связанных с изменением климата проблем, прежде всего в интересах малых островных развивающихся государств, что было отмечено в резюме Председателя Диалога¹⁴,

учитывая наличие тихоокеанских региональных учреждений, которые служат готовой платформой для поддержки малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран в деле реализации Целей в области устойчивого развития, в том числе целей, касающихся изменения климата и снижения риска бедствий,

1. *предлагает* членам и ассоциированным членам Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана содействовать обмену передовыми методами и информацией в контексте принятия безотлагательных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями путем задействования потенциала существующих международных и региональных учреждений, форумов и платформ;

2. *просит* Исполнительного секретаря призвать соответствующие органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации, а также неправительственные организации в соответствии с существующими мандатами и в рамках ресурсов Комиссии содействовать развитию потенциала государств-членов, прежде всего наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в вопросах изменения климата и повышения устойчивости к изменению климата в тех областях, в которых Комиссия обладает накопленным потенциалом и опытом, включая снижение риска бедствий, связанных с климатом и обеспечить взаимодействие с ними посредством, в необходимых случаях, программных диалогов и обмена опытом и информацией;

3. *также просит* Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года

Резолюция 72/9

Региональное сотрудничество в целях содействия сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

учитывая итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро (Бразилия) в июне 2012 года, озаглавленный «Будущее, которого мы хотим»¹⁵, в котором, среди прочего, участники Конференции

¹⁴ E/ESCAP/72/9, приложение.

¹⁵ Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение

подчеркнули важность сохранения и рационального использования океанов и морей и их ресурсов для целей устойчивого развития, в том числе благодаря их вкладу в ликвидацию нищеты, обеспечение поступательного экономического роста, продовольственной безопасности, создание устойчивых источников средств к существованию и обеспечение достойной работой при одновременной охране биоразнообразия и морской среды и противодействию последствиям изменения климата,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития и свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году,

ссылаясь также на Цель 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», содержащуюся в резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи;

признавая важность сохранения морских ресурсов в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в том числе в малых островных развивающихся государствах, наименее развитых странах и низколежащих прибрежных государствах, и отмечая различные важные инициативы, предпринятые разными региональными организациями и органами, а также региональные тематические мероприятия, посвященные рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов,

отмечая, что содействие экономическому росту, экологической устойчивости, социальной интеграции и укреплению океанических экосистем может служить одним из средств достижения Цели 14 в области устойчивого развития и помочь государствам-членам, особенно наименее развитым странам, малым островным развивающимся государствам и прибрежным государствам региона, в решении стоящих перед ними проблем в области устойчивого развития,

ссылаясь на третью Международную конференцию по малым островным развивающимся государствам, которая состоялась в Апия 1-4 сентября 2014 года, и отмечая четвертое совещание Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества на уровне министров по вопросам океанов, которое состоялось в Сямыне (Китай) 28 августа 2014 года, и Международный практикум по «голубой» экономике, который состоялся в Дакке 1-2 сентября 2014 года по инициативе премьер-министра Бангладеш Шейх Хасины,

признавая необходимость укрепления потенциала государств-членов в целях содействия сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов, что может способствовать ликвидации нищеты, продовольственной безопасности, созданию устойчивых источников средств к существованию и устойчивому экономическому росту,

сознавая все возрастающие угрозы для океанов, вызванные как природными, так и антропогенными факторами, такими как чрезмерная эксплуатация ресурсов в контексте растущих потребностей человека,

увеличение масштабов загрязнения, утрата биоразнообразия и последствия глобального изменения климата и стихийных бедствий,

отмечая, что сохранение и рациональное использование океанов и морских ресурсов способствует, среди прочего, приумножению научных знаний, развитию исследовательского потенциала и передаче морских технологий,

ссылаясь на третью Международную конференцию по финансированию развития, состоявшуюся в Аддис-Абебе 13-16 июля 2015 года, которая комплексным образом рассмотрела финансирование развития с учетом всех трех составляющих и рассмотрела способ достижения инклюзивного роста и устойчивого развития в целях решения вопросов, связанных, в частности, с устойчивой энергетикой, изменением климата, уменьшением опасности бедствий, океанами и морями, продовольственной безопасностью и биоразнообразием,

приветствуя созыв Конференции высокого уровня Организации Объединенных Наций по содействию достижению Цели 14 в области устойчивого развития «Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития», которая состоится на Фиджи 5-9 июня 2017 года,

признавая важную роль и мандат региональных комиссий, направленные на поддержку осуществления итогов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и регионального сотрудничества в интересах устойчивого развития, и напоминая о важности регионального и субрегионального измерений в содействии эффективному достижению Целей в области устойчивого развития,

1. *призывает* к активизации сотрудничества, взаимодействия и координации между субрегионами и региональными организациями Азиатско-Тихоокеанского региона и по линии Юг-Юг, Север-Юг и трехстороннего сотрудничества в интересах содействия сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в целях достижения Цели 14 в области устойчивого развития;

2. *отмечает* роль Исполнительного секретаря как лица, отвечающего за созыв Азиатско-тихоокеанского регионального координационного механизма, призванного работать с соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и региональными организациями в целях содействия сотрудничеству в деле достижения государствами-членами Цели 14 в области устойчивого развития;

3. *призывает* государства-члены способствовать взаимодействию и сотрудничеству в достижении Цели 14 в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в том числе путем:

а) укрепления регионального сотрудничества в целях сохранения и рационального использования океанов, морей и морских ресурсов в рамках нормативно-правовой основы Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву¹⁶ и, применительно к сторонам Конвенции о биологическом разнообразии¹⁷, в рамках нормативно-правовой основы данной

¹⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol.1833, No. 31363.

¹⁷ Там же, vol. 1760, No. 30619.

Конвенции в целях сохранения и рационального использования океанов и их ресурсов;

b) укрепления потенциала государств-членов в области охраны прибрежных зон, морской среды и ресурсов и экономического развития, осуществляющегося экологичным и инклюзивным образом и содействующего, среди прочего, соответствующим исследованиям и разработкам, инвестициям, укреплению потенциала и передаче технологий на взаимосогласованных условиях;

c) содействия сотрудничеству и взаимодействию Юг-Юг, Север-Юг и трехстороннему сотрудничеству и взаимодействию в области сбора данных и разработки экологических фоновых данных в целях обеспечения прочной основы для принятия обоснованных решений и разработки обоснованной политики по вопросам океанов и морей;

d) содействия государственно-частным партнерствам и партнерствам с гражданским обществом в целях увеличения экономических благ, получаемых малыми островными развивающимися государствами и наименее развитыми странами от рационального использования морских ресурсов, в том числе путем устойчивого управления рыболовством, аквакультурой и туризмом;

4. *просит* Исполнительного секретаря во взаимодействии со специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и международными, региональными и субрегиональными организациями, используя внебюджетные взносы и действуя в рамках мандатов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, провести оценку потребностей стран Азиатско-Тихоокеанского региона в плане развития потенциала в целях достижения Цели 14 в области устойчивого развития;

5. *просит* также Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее семьдесят четвертой сессии доклад о прогрессе в деле осуществления данной резолюции.

*6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года*

Резолюция 72/10

Региональный обзор хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на резолюцию 70/125 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 2015 года, под названием Итоговый документ совещания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного общему обзору хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, в которой Генеральная Ассамблея призывает к точному соответствию с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹⁸,

¹⁸ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

ссылаясь на свою резолюцию 69/10 от 1 мая 2013 года, под названием «Содействие созданию с помощью информационной и коммуникационной технологии коммуникационных возможностей и построение информационно-сетевое общества в Азиатско-Тихоокеанском регионе»,

ссылаясь также на свою резолюцию 71/10 от 29 мая 2015 года, под названием «Укрепление региональных связей в области информационно-коммуникационных технологий посредством Азиатско-тихоокеанской информационной супермагистрали»,

признавая важность информационно-коммуникационных технологий в качестве способа достижения Целей в области устойчивого развития,

1. *призывает* членов и ассоциированных членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана учесть вышеуказанные резолюции в рамках их национальных планов развития в целом, а также в их политике и стратегиях в области информационно-коммуникационных технологий в частности;

2. *просит* Исполнительного секретаря:

a) уделить первоочередное внимание продолжению содействия государствам-членам и всем заинтересованным сторонам, в ходе осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

b) обеспечить укрепление усилий и согласованность между Целями в области устойчивого развития и Встречей на высшем уровне в работе секретариата в рамках существующего мандата;

c) сотрудничать с международными и региональными организациями для дальнейшего проведения региональных подготовительных консультаций, включая посредством государственно-частных партнерств и совещаний экспертов;

d) провести региональный обзор хода осуществления решений Встречи на высшем уровне в рамках сессий Комитета по информационно-коммуникационным технологиям, науке и инновациям и обеспечить согласованность с всемирными форумами Встречи на высшем уровне в сотрудничестве с соответствующими международными и региональными организациями во избежание повторений;

e) координировать работу учреждений Организации Объединенных Наций и партнеров в ходе проведения регионального обзора и контроля за исполнением в целях обеспечения согласованных подходов и синергии в рамках осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне;

f) подготовить доклад о ходе выполнения работ для семьдесят четвертой сессии Комиссии.

*6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года*

Резолюция 72/11

Совершенствование статистики, связанной с бедствиями, в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года в отношении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Сендайскую рамочную программу по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы¹⁹,

ссылаясь также на резолюцию 69/12 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 1 мая 2013 года по укреплению регионального сотрудничества в целях повышения устойчивости к бедствиям в Азиатско-Тихоокеанском регионе, свою резолюцию 67/11 от 25 мая 2011 года по укреплению статистического потенциала в Азиатско-Тихоокеанском регионе, свою резолюцию 70/2 от 23 мая 2014 года по связанным с бедствиями статистическим показателям в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а также свою резолюцию 71/12 от 29 мая 2015 года по укреплению региональных механизмов для осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы в Азиатско-Тихоокеанском регионе,

ссылаясь также на резолюцию 71/11 Комиссии от 29 мая 2015 года по созданию Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях и еще раз подчеркивая, что Центр может играть важную роль в деле укрепления регионального сотрудничества в целях обеспечения устойчивости к бедствиям,

с удовлетворением отмечая существенный прогресс, который был достигнут Группой экспертов по статистическим показателям, связанным с бедствиями в Азиатско-Тихоокеанском регионе, созданной в соответствии с резолюцией 70/2 Комиссии от 23 мая 2014 года, и на которую были возложены обязанности по разработке базового набора статистических показателей, связанных с бедствиями, включая разработку и опытные испытания проекта статистических рамок для этих целей, а также отмечая прогресс, о котором было доложено Комиссии в записке секретариата, содержащей краткий обзор прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии²⁰, и в докладе Комитета по уменьшению опасности бедствий о работе его четвертой сессии²¹,

с удовлетворением отмечая руководство и контроль Комитета по уменьшению опасности бедствий и Комитета по статистике в рамках работы Группы экспертов по статистике, связанной с бедствиями,

признавая необходимость дальнейшей работы Группы экспертов по статистике, связанной с бедствиями, для завершения подготовки проекта статистических рамок и разработки сопроводительных инструкций для подготовки статистики, связанной с бедствиями, отвечающей общим потребностям в национальном мониторинге и в оценке политических мер, направленных на снижение опасности бедствий, при этом отражающей особенности отдельных государств в отношении их подверженности

¹⁹ Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

²⁰ E/ESCAP/72/6, раздел V.E.

²¹ См. E/ESCAP/72/19.

стихийным бедствиям и наличия данных и статистического потенциала в странах Азиатско-Тихоокеанского региона,

с удовлетворением отмечая усилия Межправительственной рабочей группы экспертов открытого состава по показателям и терминологии, касающимся снижения риска бедствий, созданной в соответствии с резолюцией 69/284 Генеральной Ассамблеи от 3 июня 2015 года, Межучрежденческой экспертной группы по показателям достижения Целей в области устойчивого развития Статистической комиссии Организации Объединенных Наций и Целевой группы Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по определению показателей, характеризующих экстремальные явления и бедствия, а также с удовлетворением отмечая сотрудничество и координацию между этими инициативами и Группой экспертов по статистике, связанной с бедствиями, в области совершенствования данных и статистических показателей для осуществления согласованных на международном уровне целей развития, касающихся уменьшения опасности бедствий,

1. *постановляет*, что Группа экспертов по статистике, связанной с бедствиями, в Азиатско-Тихоокеанском регионе, продолжит работу для успешного выполнения своих задач;

2. *просит* Комитет по уменьшению опасности бедствий и Комитет по статистике с содействием секретариата продолжить обеспечивать руководство и контроль за работой Группы экспертов по статистике, связанной с бедствиями;

3. *просит* Исполнительного секретаря:

а) продолжить уделять первоочередное внимание оказанию содействия работе Группы экспертов по статистике, связанной с бедствиями;

б) представить Комиссии на ее семьдесят четвертой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции

*6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года*

Резолюция 72/12

Использование науки, техники и инноваций для инклюзивного и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана,

ссылаясь на резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи от 27 июля 2012 года, озаглавленную «Будущее, которого мы хотим», резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года «Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития» и резолюцию 70/1 от 25 сентября 2015 года, озаглавленную «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», в которых она признала, помимо прочего, важнейшую роль науки и техники, важность поощрения инноваций, в частности в развивающихся странах, и значимость международного сотрудничества в этом отношении,

ссылаясь также на резолюцию 70/213 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2015 года «Наука, техника и инновации и целях развития», в которой она признала, что наука, техника и инновации, включая

экологически безопасные технологии, способны играть жизненно важную роль в развитии и в облегчении усилий по решению глобальных проблем, например по ликвидации нищеты, обеспечению продовольственной безопасности и безопасности питания, расширению доступа к энергоресурсам и повышению энергоэффективности, борьбе с болезнями, совершенствованию систем образования, охране окружающей среды, ускорению темпов экономической диверсификации и преобразований и повышению производительности и конкурентоспособности и в конечном счете поддержке устойчивого развития,

ссылаясь далее на резолюцию 71/1 Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана от 29 мая 2015 года, озаглавленную «Перестройка конференционной структуры Комиссии в соответствии с формирующейся повесткой дня в области развития на период после 2015 года», в которой она преобразовала Комитет по информационной и коммуникационной технологии в Комитет по информационно-коммуникационной технологии, науке, технике и инновациям для рассмотрения возникающих вопросов, проблем и возможностей в области науки, техники и инноваций,

признавая уникальную роль Комиссии как главного центра экономического и социального развития системы развития Организации Объединенных Наций для Азиатско-Тихоокеанского региона и наиболее представительного регионального межправительственного форума, который может поощрять диалог и сотрудничество по вопросам науки, техники и инноваций в поддержку реализации Повестки дня на период до 2030 года и будет содействовать более широким обсуждениям вопросов науки, технологий и инноваций, проводимым в регионе, а также участвовать в них, при поддержке, в надлежащих случаях, основных групп и других заинтересованных сторон,

отмечая, что распространение информационно-коммуникационных технологий, науки, техники и инноваций и глобальная взаимосвязанность обладают значительным потенциалом в плане ускорения прогресса человечества для преодоления цифрового разрыва и развития информационных обществ в столь различающихся областях, как медицина и энергетика,

признавая важность создания благоприятных условий, которые способствовали бы привлечению и поддержке частных инвестиций, предпринимательства и социальной ответственности корпораций, включая эффективную, адекватную, сбалансированную и действенную базу регулирования вопросов интеллектуальной собственности, поощряя при этом доступ развивающихся стран к науке и технологиям,

приветствуя тематическое исследование семьдесят второй сессии Комиссии *Harnessing Science, Technology and Innovation for the Sustainable Development Goals in Asia-Pacific: Innovation for Effective Implementation* («Использование науки, технологий и инноваций для достижения Целей в области устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: инновации для целей эффективного осуществления»)²²,

1. *подтверждает*, что наука, техника и инновации имеют жизненно важное значение для достижения согласованных на международном уровне Целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Повестке

²² См. E/ESCAP/72/32.

дня в области устойчивого развития на период до 2030 года²³, и для обеспечения полноценного участия развивающихся стран в мировой экономике;

2. *подтверждает также*, что Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана обслуживает регион как один из наиболее подходящих форумов системы Организации Объединенных Наций, который может поощрять диалог и сотрудничество между государствами-членами по вопросам научно-технической и инновационной политики, в частности через посредство своего Комитета по информационно-коммуникационной технологии, науке, технике и инновациям;

3. *призывает* государства-члены укреплять сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество на региональном и международном уровнях в области науки, техники и инноваций, включая обмен знаниями;

4. *просит* Комитет по информационно-коммуникационной технологии, науке, технике и инновациям рассмотреть рекомендации, изложенные в соответствующем тематическом исследовании²², и представить инклюзивный и всесторонний набор рекомендаций Комиссии на ее семьдесят третьей сессии;

5. *приглашает* государства-члены продолжать работу, через посредство Комитета по информационно-коммуникационной технологии, науке, технике и инновациям, в целях созыва, начиная с 2017 года, Азиатско-Тихоокеанского инновационного форума, сессии которого будут проводиться с периодичностью раз в два года в те годы, когда не проводится сессий Комитета, и продолжать работу над его кругом ведения и порядком работы, с тем чтобы расширять и облегчать, в надлежащих случаях, обмен знаниями и сотрудничество между государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций и соответствующими заинтересованными сторонами;

6. *просит* Исполнительного секретаря:

а) повышать осведомленность государств-членов об обсуждениях вопросов науки, техники и инноваций, происходящих в рамках различных форумов и международных, региональных и субрегиональных организаций, выполняя, в случае необходимости, обязанности посредника для содействия сотрудничеству и принятию совместных мер;

б) побуждать, через посредство существующих механизмов, государства-члены содействовать установлению партнерских отношений в государственном секторе, между субъектами государственного и частного секторов и внутри гражданского общества в целях использования науки, техники и инноваций для инклюзивного и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

7. *признает* важность доступа всех стран к экологически безопасным технологиям, новым знаниям, «ноу-хау» и опыту и важность сотрудничества в области новых технологий, исследований и разработок;

8. *призывает* государства-члены и соответствующие организации системы развития Организации Объединенных Наций оказывать поддержку Комиссии в использовании науки, техники и инноваций для инклюзивного и

²³ Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе через посредство, в надлежащих случаях, всех соответствующих механизмов;

9. *просит* Исполнительного секретаря представить Комиссии на ее семьдесят третьей сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

*6-ое пленарное заседание
19 мая 2016 года*

В. Решения, принятые Комиссией на ее семьдесят второй сессии

Решение 72/1

Региональное осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011-2020 годов (E/ESCAP/72/1)

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению записку секретариата о региональном осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011-2020 годов (E/ESCAP/72/1).

Решение 72/2

Региональное осуществление Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014-2024 годов

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению записку секретариата о региональном осуществлении Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014-2024 годов (E/ESCAP/72/2).

Решение 72/3

Поддержка Комиссией деятельности по достижению Целей в области устойчивого развития в Тихоокеанском субрегионе

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению записку секретариата о поддержке Комиссией деятельности по достижению Целей в области устойчивого развития в Тихоокеанском субрегионе (E/ESCAP/72/3).

Решение 72/4

Содействие достижению Целей в области устойчивого развития странами с особыми потребностями в Азиатско-Тихоокеанском регионе

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению записку секретариата о содействии достижению Целей в области устойчивого развития странами с особыми потребностями в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/72/4).

Решение 72/5

Резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению резюме прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии (E/ESCAP/72/6).

Решение 72/6

Доклад об осуществлении программы на двухгодичный период 2014-2015 годов

Комиссия приняла к сведению доклад об осуществлении программы на двухгодичный период 2014-2015 годов (E/ESCAP/72/7).

Решение 72/7

Доклад Комитета по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и инклюзивному развитию о работе его третьей сессии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия утвердила доклад Комитета по макроэкономической политике, борьбе с нищетой и инклюзивному развитию о работе его третьей сессии (E/ESCAP/72/8).

Решение 72/8

Вербальная нота Посольства Республики Корея в Таиланде от 19 апреля 2016 года, адресованная секретариату Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению вербальную ноту Посольства Республики Корея в Таиланде от 19 апреля 2016 года, адресованную секретариату Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (E/ESCAP/72/9).

Решение 72/9

Резюме результатов Практикума по макроэкономическому моделированию в Азиатско-Тихоокеанском регионе

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению резюме результатов Практикума по макроэкономическому моделированию в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/72/INF/5).

Решение 72/10

Доклад Комитета по торговле и инвестициям о работе его четвертой сессии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия утвердила доклад Комитета по торговле и инвестициям о работе его четвертой сессии (E/ESCAP/72/11).

Решение 72/11

Доклад Комитета по окружающей среде и развитию о работе его четвертой сессии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия утвердила доклад Комитета по окружающей среде и развитию о работе его четвертой сессии (E/ESCAP/72/15).

Решение 72/12

Содействие объединению энергосистем в Азиатско-Тихоокеанском регионе: задачи и возможности для согласования сектора энергетики с задачами устойчивого развития

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению информационную записку о содействии объединению энергосистем в Азиатско-Тихоокеанском регионе: задачи и возможности для согласования сектора энергетики с задачами устойчивого развития (E/ESCAP/72/INF/6).

Решение 72/13

Доклад Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению доклад Комитета по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии (E/ESCAP/72/INF/1).

Решение 72/14

Доклад Комиссии по реке Меконг

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению доклад Комиссии по реке Меконг (E/ESCAP/72/INF/2).

Решение 72/15

Азиатско-тихоокеанская информационная супермагистраль: в интересах инклюзивной и бесперебойной соединяемости

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению записку секретариата об Азиатско-тихоокеанской информационной супермагистрали: в интересах инклюзивной и бесперебойной соединяемости (E/ESCAP/72/17).

Решение 72/16

Укрепление потенциала противодействия трансграничным бедствиям

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению доклад об укреплении потенциала противодействия трансграничным бедствиям (E/ESCAP/72/18).

Решение 72/17

Доклад Комета по уменьшению опасности бедствий о работе его четвертой сессии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия утвердила доклад Комета по уменьшению опасности бедствий о работе его четвертой сессии (E/ESCAP/72/19).

Решение 72/18

Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития о работе его десятой сессии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития о работе его десятой сессии (E/ESCAP/72/20 и Corr.1).

Решение 72/19

Доклад Комитета по тайфунам

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению доклад Комитета по тайфунам (E/ESCAP/72/INF/3).

Решение 72/20

Доклад Группы по тропическим циклонам

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению доклад Группы по тропическим циклонам (E/ESCAP/72/INF/4).

Решение 72/21

Доклад Комитета по социальному развитию о работе его четвертой сессии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия утвердила доклад Комитета по социальному развитию о работе его четвертой сессии (E/ESCAP/72/21).

Решение 72/22

Доклад Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению доклад Региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/72/22).

Решение 72/23

Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его одиннадцатой сессии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия утвердила доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его одиннадцатой сессии (E/ESCAP/72/23 и Corr.1).

Решение 72/24

Субрегиональная деятельность в целях развития: вопросы и задачи, касающиеся инклюзивного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению записку секретариата о субрегиональной деятельности в целях развития: вопросы и задачи, касающиеся инклюзивного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/72/24).

Решение 72/25

Доклад Руководящего совета Специальной программы для экономик Центральной Азии о работе его десятой сессии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия утвердила доклад Руководящего совета Специальной программы для экономик Центральной Азии о работе его десятой сессии (E/ESCAP/72/25).

Решение 72/26

Доклад по результатам оценки деятельности Комиссии за двухгодичный период 2014-2015 годов

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению доклад по результатам оценки деятельности Комиссии за двухгодичный период 2014-2015 годов (E/ESCAP/72/26).

Решение 72/27

Предлагаемые изменения в программе на двухгодичный период 2016-2017 годов

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия утвердила предлагаемые изменения в программе на двухгодичный период 2016-2017 годов (E/ESCAP/72/27).

Решение 72/28

Предлагаемые стратегические рамки на период 2018-2019 годов

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия утвердила предлагаемые стратегические рамки на период 2018-2019 годов (A/71/6 (Prog. 16)).

Решение 72/29

Обзор партнерств, внебюджетных взносов и развития потенциала

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению записку секретариата об обзоре партнерств, внебюджетных взносов и развития потенциала (E/ESCAP/72/28) и выразила свою признательность за следующие взносы, объявленные членами и ассоциированными членами на 2016 год.

1. *Бруней – Даруссалам.* Секретариат получил письменное подтверждение того, что правительство Бруней-Даруссалама сделает следующие взносы:

Тихоокеанский целевой фонд	1 000 долл. США
СИАТО	15 000 долл. США

2. *Камбоджа.* Секретариат получил письменное подтверждение того что правительство Камбоджи сделает следующий взнос:

АТЦИКТ	2 000 долл. США
--------	-----------------

3. *Китай.* Делегация Китая указала, что правительство ее страны сделает следующие взносы:

Программа сотрудничества Китай-ЭСКАТО	1 000 000 долл. США и 1 500 000 юаней
Поощрение региональной соединяемости и инициатива «Один Пояс, одна Дорога»	1 000 000 юаней

Кроме того, делегация Китая объявила о том, что правительство ее страны рассматривает возможность существенно увеличить свои взносы для ЦУМСХ и будет и далее вносить взносы для СИАТО, НИАСПЕК и мероприятий Азиатско-тихоокеанского десятилетия инвалидов.

4. *Индия.* Делегация Индии объявила о том, что правительство ее страны сделает следующие взносы:

АТЦИКТ	20 000 долл. США
АТЦПТ	200 000 долл. США
ЦУМСХ	15 000 долл. США
Субрегиональное отделение ЭСКАТО для Южной и Юго-Западной	79 000 долл. США

Кроме того, делегация Индии объявила о том, что правительство ее страны намеревается сделать взносы натурой на сумму в размере 259 800 долл. США как для АТЦПТ, так и для Субрегионального отделения для Южной и Юго- Западной Азии.

Делегация также проинформировала Комиссию о том, что правительство ее страны рассматривает возможность сделать взнос для СИАТО.

5. *Индонезия.* Делегация Индонезии объявила о том, что правительство ее страны сделает следующий взнос:

АТЦПТ	10 000 долл. США
КАПСА	767 000 000 рупий
ЦУМСХ	30 000 долл. США
СИАТО	30 000 долл. США

Кроме того, делегация Индонезии проинформировала Комиссию о том, что правительство ее страны сделает для КАПСА взносы натурой — на сумму в размере 445 000 000 рупий на покрытие оперативных издержек этого учреждения и на сумму в размере 1 000 000 000 рупий на его деятельность по программе.

Делегация также проинформировала Комиссию о том, что правительство ее страны намеревается сделать для АТЦИКТ взнос натурой на сумму в размере 300 000 долл. США для проведения практикумов в рамках программы Академия и учебных практикумов и предоставления стипендий в целях получения степени магистра государственными должностными лицами.

6. *Иран (Исламская Республика)*. Делегация Исламской Республики Иран выразила свою приверженность делу финансовой поддержки создания Азиатско-тихоокеанского центра по развитию управления информацией о бедствиях (АТРИБ) и заявила, что правительство ее страны выделит 3 000 000 долл. США на новые программные мероприятия АТРИБ.

Кроме того, делегация проинформировала Комиссию о том, что правительство ее страны намеревается сделать взнос натурой для АТРИБ.

7. *Япония*. Делегация Японии объявила о том, что правительство ее страны внесет следующий взнос в период с апреля 2016 года по март 2017 года:

СИАТО	1 783 700 долл. США
-------	---------------------

Взнос наличными на деятельность СИАТО включает покрытие расходов на проведение учебных курсов в Японии.

Кроме того, делегация Японии объявила о том, что правительство ее страны намеревается сделать взнос натурой на сумму в размере 934 533 долл. США для СИАТО в период с апреля 2016 года по март 2017 года. Помимо этого, в рамках своей программы технического сотрудничества по линии Японского агентства международного сотрудничества, в сотрудничестве с СИАТО, делегация объявила о том, что правительство ее страны намеревается предоставить стипендии для 64 участников конкретных учебных курсов по вопросам официальной статистики.

8. *Макао, Китай*. Секретариат получил письменное уведомление о том, что правительство Макао, Китай, сделает следующие взносы:

АТЦИКТ	5 000 долл. США
АТЦПТ	5 000 долл. США
КАПСА	3 000 долл. США
СИАТО	20 000 долл. США

9. *Малайзия*. Делегация Малайзии объявила о том, что правительство ее страны сделает следующие взносы:

АТЦПТ	15 000 долл. США
КАПСА	10 000 долл. США
СИАТО	20 000 долл. США

10. *Пакистан*. Секретариат получил письменное уведомление о том, что правительство этой страны делает следующие взносы:

КАПСА	7 000 долл. США
ЦУМСХ	5 000 долл. США

11. *Республика Корея*. Делегация Республики Корея объявила о том, что правительство ее страны делает следующий взнос:

АТЦИКТ	1 700 000 долл. США
--------	---------------------

Кроме того, делегация Республики Корея проинформировала Комиссию о том, что правительство ее страны намеревается сделать взнос натурой на сумму в размере 300 000 долл. США для АТЦИКТ.

12. *Шри-Ланка*. Делегация Шри-Ланки объявила о том, что правительство ее страны делает следующий взнос:

АТЦИКТ	10 000 долл. США
--------	------------------

13. *Таиланд*. Делегация Таиланда объявила о том, что правительство ее страны делает следующие взносы:

АТЦПТ	15 000 долл. США
КАПСА	10 000 долл. США
ЦУМСХ	15 000 долл. США
СИАТО	20 000 долл. США
Тихоокеанский целевой фонд	1 000 долл. США

Кроме того, делегация Таиланда проинформировала Комиссию о том, что правительство ее страны рассматривает возможность сделать взнос натурой для АТЦИКТ. Помимо этого, делегация проинформировала Комиссию о том, что, начиная с 2017 года, ее правительство повысит свой ежегодный взнос для СИАТО до 23 000 долл. США.

Решение 72/30

Доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии (E/ESCAP/72/29).

Решение 72/31

Дата, место проведения и главная тема семьдесят третьей сессии Комиссии

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия постановила, что ее семьдесят третья сессия пройдет в апреле или мае 2017 года; фактические даты будут определены в ходе консультаций с Консультативным комитетом постоянных представителей и других

представителей, назначенных членами Комиссии. Комиссия также постановила, что главной темой ее семьдесят третьей сессии будет «Региональное сотрудничество в целях обеспечения устойчивого энергоснабжения» (E/ESCAP/72/30).

Решение 72/32

Укрепление экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению записку секретариата об укреплении экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/72/5 и Corr.1).

Решение 72/33

Резюме Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2016 год

На своем шестом пленарном заседании, состоявшемся 19 мая 2016 года, Комиссия приняла к сведению резюме Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2016 год (E/ESCAP/72/31).

Глава II

Организация работы семьдесят второй сессии Комиссии

А. Участники и организация работы

3. Семьдесят вторая сессия была проведена в Конференц-центре Организации Объединенных Наций в Бангкоке 15-19 мая 2016 года.

4. В работе сессии приняли участие представители следующих членов и ассоциированных членов:

Члены

Австралия
Азербайджан
Армения
Афганистан
Бангладеш
Бруней-Даруссалам
Бутан
Вануату
Вьетнам
Индия
Индонезия
Иран (Исламская Республика)
Казахстан
Камбоджа
Кирибати
Китай
Корейская Народно-Демократическая Республика
Лаосская Народно-Демократическая Республика
Малайзия
Маршалловы Острова
Монголия
Мьянма
Непал
Пакистан
Папуа – Новая Гвинея
Республика Корея
Российская Федерация
Самоа
Сингапур
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Соломоновы Острова
Таджикистан
Таиланд
Тимор-Лешти
Тонга
Тувалу
Туркменистан
Турция
Узбекистан
Фиджи
Филиппины
Франция

Шри-Ланка
Япония

Ассоциированные члены

Гонконг (Китай)
Макао (Китай)
Острова Кука

5. Согласно правилу 3 правил процедуры Комиссии, в работе сессии также участвовали представители Мексики, Португалии и Швейцарии. В работе сессии участвовали также представители Азиатско-тихоокеанского центра развития по проблемам инвалидности, Святого Престола, Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и Суверенного Военного Мальтийского ордена.

6. В качестве наблюдателей на сессии присутствовали представители следующих межправительственных организаций: Азиатско-тихоокеанское сообщество по электросвязи; Азиатский банк развития; Совещание по взаимодействию и мерам доверия в Азии; Комитет по координации программ геонаучных исследований в Восточной и Юго-Восточной Азии; Организация экономического сотрудничества; Комитет по тайфунам ВМО/ЭСКАТО; Евразийская экономическая комиссия; Международная организация по миграции; Организация экономического сотрудничества и развития; Шанхайская организация сотрудничества; Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии; и Группа ВМО/ЭСКАТО по тропическим циклонам.

7. В работе сессии принимали участие представители следующих подразделений Секретариата Организации Объединенных Наций: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; Нью-Йоркское отделение связи с региональными комиссиями.

8. В работе сессии принимали участие представители следующих органов Организации Объединенных Наций: Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу; Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием; Международная стратегия уменьшения опасности бедствий; Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; и Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

9. В консультативном качестве в работе сессии принимали участие представители следующих специализированных учреждений: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций; Международная организация гражданской авиации; Международная морская организация; Международный союз электросвязи; Организация Объединенных Наций по промышленному развитию; и Всемирная организация здравоохранения.

10. В качестве наблюдателей на сессии присутствовали представители следующих неправительственных организаций: Всемирная ассоциация сельских женщин; Международное объединение бежаистов; Конференция неправительственных организаций, имеющих консультативные отношения с Организацией Объединенных Наций; Международная федерация планируемого родительства; Международная федерация женщин деловых и свободных профессий; Организация помощи семьям в Азии и в районе Тихого океана; Таиландская ассоциация женщин стран Тихого океана и

Юго-Восточной Азии и Всемирная ассоциация малых и средних предприятий.

11. Список участников доступен по следующей ссылке: www.unescap.org/commission/list-of-participants.

12. В соответствии с правилом 13 своих правил процедуры Комиссия избрала Председателем семьдесят второй сессии г-на Кохира Расулзоду (Таджикистан).

13. Следуя своей сложившейся практике, Комиссия постановила избрать заместителями Председателя глав делегаций, участвующих на уровне министров:

г-н Абдул Саттар Мурад (Афганистан)
г-н Роберт Харутюнян (Армения)
г-н Сахиб Маммадов (Азербайджан)
г-н Дамчо Дорджи (Бутан)
г-н Ли Туч (Камбоджа)
г-н Цянь Хуншань (Китай)
г-н Иния Б. Серуирату (Фиджи)
г-н Р. Чхидамбарам (Индия)
г-н Сейед Хамид Поурмохаммади Гелсефиди (Исламская Республика
Иран)
г-н Масакадзу Хамати (Япония)
г-н Ержан Ашикбаев (Казахстан)
г-н Теуеа Тоату (Кирибати)
г-н Кикео Чантхабури (Лаосская Народно-Демократическая
Республика)
г-н Ганхуяг Дамба (Монголия)
г-н Рана Танвир (Пакистан)
г-н Чхо Тэ-юл (Республика Корея)
г-н Лакшман Сеневирагхне (Шри-Ланка)
г-н Ильосиддин Камолитдинов (Таджикистан)
г-н Анантапорн Канджанарат (Таиланд)
г-н Аннадурды Косаев (Туркменистан)
г-н Маатия Тоафа (Тувалу)
г-н Нгюен Куок Дунг (Вьетнам)

14. Участники сессии в ходе сегмента старших должностных лиц заседали в двух комитетах полного состава. Были избраны следующие должностные лица:

а) Комитет полного состава I

Председатель:	г-жа Аманлейн Кабуа (Маршалловы Острова)
Заместители Председателя:	г-н Ким Юнг-ун (Республика Корея) г-жа Кхам-Инх Китчадетх (Лаосская Народно-Демократическая Республика)

b) Комитет полного состава II

Председатель: г-жа Саида Муна Таснеем (Бангладеш)
Заместители г-н К.А. Вималентхираджах
Председателя: (Шри-Ланка)
г-н Йондон Манлайбаяр (Монголия)

15. Комиссия также учредила Рабочую группу по проектам резолюций в целях рассмотрения проектов резолюций, представленных в ходе сессии. Г-н Кирилл Михайлович Барский (Российская Федерация) был избран Председателем, а г-н Кхага Натх Адхикари (Непал) – заместителем Председателя Рабочей группы.

В. Повестка дня

16. Комиссия утвердила следующую повестку дня:

Сегмент старших должностных лиц

1. Открытие сессии:
 - a) вступительные заявления;
 - b) выборы должностных лиц;
 - c) утверждение повестки дня.
2. Специальный орган по наименее развитым, не имеющим выхода к морю развивающимся странам и тихоокеанским островным развивающимся странам:
 - a) вопросы развития, касающиеся наименее развитых стран;
 - b) вопросы развития, касающиеся не имеющих выхода к морю развивающихся стран;
 - c) вопросы развития, касающиеся тихоокеанских островных развивающихся стран;
 - d) доклад о развитии стран с особыми потребностями Азиатско-Тихоокеанского региона, 2016 год;
 - e) прочие вопросы.
3. Рассмотрение вопросов, касающихся вспомогательной структуры Комиссии, включая работу ее региональных учреждений:
 - a) макроэкономическая политика, борьба с нищетой и инклюзивное развитие;
 - b) торговля и инвестиции;
 - c) транспорт;
 - d) окружающая среда и развитие;
 - e) информационно-коммуникационные технологии;
 - f) уменьшение опасности бедствий;

- g) социальное развитие;
 - h) статистика;
 - i) субрегиональная деятельность в целях развития.
4. Вопросы управления:
- a) доклад по результатам оценки деятельности Комиссии за двухгодичный период 2014–2015 годов;
 - b) предлагаемые изменения в программе на двухгодичный период 2016–2017 годов;
 - c) проект стратегических рамок на двухгодичный период 2018–2019 годов;
 - d) партнерства, внебюджетные взносы и развитие потенциала.
5. Деятельность Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии.
6. Сроки, место проведения и главная тема семьдесят третьей сессии Комиссии (2017 год).

Министерский сегмент

7. Вопросы политики, касающиеся Азиатско-Тихоокеанского региона:
- a) основные задачи, связанные с инклюзивным и устойчивым экономическим и социальным развитием в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
 - b) обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2016 год.
8. Главная тема семьдесят второй сессии Комиссии: «Наука, техника и инновации для устойчивого развития».
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада Комиссии.

С. Открытие сессии

Сегмент старших должностных лиц

17. Сегмент старших должностных лиц был открыт Исполнительным секретарем 15 мая 2016 года. Исполнительный секретарь выступила с приветственным заявлением.

Министерский сегмент

18. Действующий Председатель семидесятой первой сессии г-н Джосая Вореке Ваинимарама (Фиджи) председательствовал на открытии сессии

министерского сегмента семьдесят второй сессии, состоявшемся 17 мая 2016 года. Исполнительный секретарь огласила послание Генерального секретаря, а также свое приветственное и политическое заявления. Г-н Анантапорн Канджанарат, министр энергетики Таиланда, выступил с обращением по случаю открытия сессии от имени правительства Таиланда.

19. Был проведен особый диалог на высоком уровне по вопросам регионального экономического сотрудничества и интеграции. В диалоге на высоком уровне участвовали: г-н Джосая Вореке Ваинимарама, премьер-министр Фиджи; г-н Кохир Расулзода, премьер-министр Таджикистана; г-н Маатия Тоафа, заместитель премьер-министра и министр финансов Тувалу; г-н Сейед Хамид Поурмохаммади Гелсефиди, заместитель вице-президента по вопросам производства, управления и планирования Исламской Республики Иран; г-н Роберт Харутюнян, заместитель министра иностранных дел Армении; г-н Сахиб Маммадов, заместитель министра экономики Азербайджана; г-н Ержан Ашикбаев, заместитель министра иностранных дел Казахстана; г-н Тимур Сулейменов, Министр по экономике и финансовой политике Евразийской экономической комиссии; и г-н Бамбанг Сусантоно, вице-президент по вопросам управления знаниями и устойчивому развитию, Азиатский банк развития.

D. Утверждение доклада

20. Доклад Комиссии был утвержден на ее шестом пленарном заседании 19 мая 2016 года.

Глава III

Работа Комиссии после семьдесят первой сессии

А. Деятельность вспомогательных органов

21. За рассматриваемый период были проведены следующие межправительственные совещания и заседания вспомогательных органов:

- a) комитеты:
 - i) Комитет по уменьшению опасности бедствий (четвертая сессия);
 - ii) Комитет по торговле и инвестициям (четвертая сессия);
 - iii) Комитет по окружающей среде и развитию (четвертая сессия);
 - iv) Комитет по макроэкономической политике, уменьшению бедности и открытому развитию (третья сессия);
 - v) Комитет по социальному развитию (четвертая сессия);
- b) советы управляющих:
 - i) Совет управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана (одиннадцатая сессия);
 - ii) Совет управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития (десятая сессия);
 - iii) Совет управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства (одиннадцатая сессия);
 - iv) Совет управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии (одиннадцатая сессия);
 - v) Совет управляющих Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства (двенадцатая сессия);
- c) другие межправительственные совещания:
 - i) Руководящий совет Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии (десятая сессия);
 - ii) Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию (третья сессия).

22. Сроки, состав бюро и условные обозначения докладов этих совещаний приводятся в приложении II. В докладах этих совещаний отражены проведенные дискуссии, достигнутые договоренности и принятые решения.

В. Издания

23. Перечень изданий, выпущенных после семьдесят первой сессии Комиссии, и предсессионных документов, представленных на текущей сессии, дается в приложении III.

С. Отношения с другими органами Организации Объединенных Наций

24. Секретариат поддерживал тесные регулярные контакты с различными отделами Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с секретариатами других региональных комиссий при осуществлении проектов, представляющих общий интерес.

Приложение I

Заявление о последствиях мер и предложений Комиссии для бюджета по программам

1. Просьбы, содержащиеся в резолюциях, перечисленных ниже, не будут иметь последствий для утвержденного бюджета по программам на 2016-2017 годы^a.

а) резолюция 72/1: Устав Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства;

б) резолюция 72/2: Устав Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства;

в) резолюция 72/3: Устав Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии;

г) резолюция 72/4: Рамочное соглашение об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

д) резолюция 72/5: Укрепление регионального сотрудничества в области транспортных сообщений в интересах устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

е) резолюция 72/6: Приверженность эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

ж) резолюция 72/7: Региональное сотрудничество в целях борьбы с песчаными и пыльными бурями в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

з) резолюция 72/8: Содействие развитию регионального сотрудничества и партнерства в целях решения проблемы изменения климата в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

и) резолюция 72/9: Региональное сотрудничество в целях содействия сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе;

й) резолюция 72/10: Региональный обзор хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества;

к) резолюция 72/11: Совершенствование статистики, связанной с бедствиями, в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития;

л) резолюция 72/12: Использование науки, техники и инноваций для инклюзивного и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

^a См. резолюцию 70/249 А-С Генеральной Ассамблеи.

2. В необходимых случаях для осуществления мероприятий, требующихся в рамках вышеупомянутых резолюций, будут изыскиваться внебюджетные ресурсы.
3. Что касается резолюции 72/7, то в подпрограмму 4 программы работы на период 2016-2017 годов будет добавлен один проект на местах, а именно: проекты на местах: региональное сотрудничество в целях углубления понимания многоаспектных угроз и принятия мер в их отношении в контексте управления природными ресурсами.
4. Что касается резолюции 72/9, то в подпрограмму 4 программы работы на период 2016-2017 годов будет добавлено одно совещание группы экспертов и один технический материал, а именно: специальная группа экспертов: совещание группы экспертов по вопросам оценки потребностей Азиатско-Тихоокеанского региона в развитии потенциала для осуществления Цели 14 в области устойчивого развития (одно совещание в 2017 году); и технический материал: оценка потребностей Азиатско-Тихоокеанского региона в развитии потенциала для осуществления Цели 14 в области устойчивого развития (одно исследование в 2017 году).
5. Что касается пункта 6b резолюции 72/7 и пункта 2 резолюции 72/8, то внимание Комиссии обращается на положения раздела VI резолюции 45/248В Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1990 года и последующие резолюции, последней из которых является резолюция 70/247 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2015 года, в которой Ассамблея вновь подтвердила, что Пятый комитет является тем главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы, и вновь подтвердила роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

Приложение II

Заседания вспомогательных и других межправительственных органов, проводившиеся после семьдесят первой сессии Комиссии

Вспомогательные органы и должностные лица	Сессия	Условное обозначение доклада
<i>Комитеты</i>		
I. Комитет по уменьшению опасности бедствий	четвертая сессия, Бангкок, 27-29 октября 2015 года	E/ESCAP/72/19
Председатель	г-н Иниа Серуирату (Фиджи)	
Заместители	г-н Давлетбек Алимбеков (Кыргызстан)	
Председателя	г-н Сантош Кумар (Индия) г-жа Лени Дюран Алегре (Филиппины) г-жа Ариунаа Чадраабал (Монголия)	
II. Комитет по торговле и инвестициям	четвертая сессия Бангкок 4-6 ноября 2015 года	E/ESCAP/72/11
Председатель	г-н Сорасак Пан (Камбоджа)	
Заместитель	г-н Сварним Вагл (Непал)	
Председателя		
Докладчик	г-н Сереетер Джавкхлатбаатар (Монголия)	
III. Комитет по окружающей среде и развитию	четвертая сессия Бангкок 11-13 ноября 2015 года	E/ESCAP/72/15
Председатель	г-н Гопи Нат Майнали (Непал)	
Заместители	г-н Мд. Афзал Хуссейн (Бангладеш)	
Председателя	г-н Карна Бахадар Самаль (Бутан)	
Докладчик	г-н Ахмед Висам (Мальдивы)	
IV. Комитет по макроэкономической политике, уменьшению бедности и открытому развитию	третья сессия, Бангкок, 1-3 декабря 2015 года	E/ESCAP/72/8
Председатель	г-н Юба Радж Хативада (Непал)	
Заместитель	г-жа Азима Адам (Мальдивы)	
Председателя	г-н Леонард Тампуболон (Индонезия)	
Докладчик	г-жа Фаиане Сусана Лаулу (Самоа)	
V. Комитет по социальному развитию	четвертая сессия, Бангкок, 28-30 марта 2016 года	E/ESCAP/72/21
Председатель	г-н Хесус Лоренсо Матео (Филиппины)	
Заместитель	г-жа Роксана Хан (Бангладеш)	
Председателя		
Докладчик	г-н Саман Удаватта (Шри-Ланка)	

Вспомогательные органы и должностные лица	Сессия	Условное обозначение доклада
<i>Советы управляющих региональных учреждений ЭСКАТО</i>		
I. Совет управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана	одиннадцатая сессия, Тоба, Япония, 30 ноября - 1 декабря 2015 года	E/ESCAP/72/23 и Corr.1
Председатель г-н Джонатан Палмер (Австралия)		
Заместитель Председателя г-н Такао Итоу (Япония)		
II. Совет управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития	десятая сессия, Инчхон, Республика Корея, 3 декабря 2015 года	E/ESCAP/72/20 и Corr.1
Председатель г-жа Гати Гайятри (Индонезия)		
Заместитель Председателя г-н Мухаммед Кабир (Бангладеш)		
III. Совет управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства	одиннадцатая сессия, Манила, 10 декабря 2015 года	E/ESCAP/72/14 и Corr.1
Председатель г-н Надим Амджад (Пакистан)		
Заместитель Председателя г-н Чан Сарут (Камбоджа)		
IV. Совет управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии	одиннадцатая сессия, Нью-Дели, 18 декабря 2015 года	E/ESCAP/72/13 и Corr.1
Председатель г-н К.В.С.П. Рао (Индия)		
Заместитель Председателя г-н Равиндран Наир (Малайзия)		
V. Совет управляющих Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства	двенадцатая сессия, Бангкок, 19 февраля 2016 года	E/ESCAP/72/10
Председатель г-н Иния Б. Серуйрату (Фиджи)		
Заместитель Председателя г-жа Хандеви П. Салием (Индонезия)		

Другие межправительственные совещания

I. Руководящий совет Специальной программы Организации Объединенных Наций для экономик Центральной Азии	десятая сессия, Душанбе, 11 ноября 2015 года	E/ESCAP/72/25
Председатель г-н Саидрахмон Назризода (Таджикистан)		
II. Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию	третья сессия, Бангкок, 3-5 апреля 2016 года	E/ESCAP/72/16
Председатель г-н Гамини Джайавикрама Перера (Шри-Ланка)		

Вспомогательные органы и должностные лица		Сессия	Условное обозначение доклада
Заместители Председателя	г-н Юба Радж Кативада (Непал) г-н Ахсан Игбал (Пакистан) г-н Батсерег Намдаг (Монголия) г-н Эммануэль Ф. Есгерра (Филиппины) м-р Пичет Дуронгкаверодж (Таиланд) г-н Конштансиу да Консейсау Пинту (Тимор-Лешти) г-н С.Б. Диссанаяке (Шри-Ланка)		
Докладчик	г-н Туон Таврак (Камбоджа)		

Приложение III

Издания и документы, выпущенные Комиссией

A. Издания, выпущенные после семьдесят первой сессии*

Исполнительное руководство и исполнение

ESCAP Annual Report 2015.

*What's Ahead @ ESCAP.***

Подпрограмма 1

Макроэкономическая политика и всеохватное развитие

Asia-Pacific Countries with Special Needs Development Report 2016: Adapting the 2030 Agenda for Sustainable Development at the National Level.
ST/ESCAP/2752 (Sales No. E.16.II.F.11).

Asia-Pacific Development Journal:

Vol. 21, No. 2, December 2014. ST/ESCAP/2710 (Sales No. E.15.II.F.8).

Vol. 22, No. 1, June 2015. ST/ESCAP/2725 (Sales No. E.15.II.F.16).

Vol. 22, No. 2, December 2015. ST/ESCAP/2747 (Sales No. E.15.II.F.17).

Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2015: Year-end Update.
ST/ESCAP/2743.

Economic and Social Survey of Asia and the Pacific 2016: Nurturing Productivity for Inclusive Growth and Sustainable Development. ST/ESCAP/2750 (Sales No. E.16.II.F.10).

From the Istanbul Programme of Action to the 2030 Agenda for Sustainable Development. ST/ESCAP/2755 (Sales No. E.16.II.F.21).

Financing for Transformation: From Agenda to Action on Sustainable Development in Asia and the Pacific. ST/ESCAP/2716 (Sales No. E.15.II.F.6).

*MPDD Policy Briefs:***

No. 27, November 2015: "Shifting structure of financial sector in Asia and the Pacific".

No. 28, December 2015: "Enhancing food availability and access in Asia-Pacific".

No. 29, December 2015: "How inclusive is growth in the Asia-Pacific region?".

No. 30, December 2015: "Reducing resource dependence: what can Asia-Pacific resource rich countries do?".

No. 31, January 2016: "Improving tax policy and administration in South-East Asia".

No. 32, January 2016: "The potential impact of monetary policy normalization in the United States on Asia-Pacific economies".

No. 33, April 2016: "Population ageing and fiscal sustainability in East and North-East Asia".

No. 34, April 2016: "Development of services sector for economic diversification and integration in North and Central Asia".

No. 35, April 2016: "Coping with natural disasters in the Pacific".

* Где это уместно, отмечаются условные обозначения документов ЭСКАТО и номера изданий Организации Объединенных Наций в продаже (в скобках). Двойная звездочка (**) обозначает только Интернет-издания.

- No. 36, April 2016: “Boosting women’s workforce participation in South and South-West Asia”.
- No. 37, April 2016: “Household and corporate leverage - where do the risks lie and how do we manage?”.
- No. 38, April 2016: “Increasing agricultural productivity for sustainable development: challenges and opportunities”.
- No. 39, April 2016: “Spillovers to Asia-Pacific economies from recent economic developments in China”.
- No. 40, April 2016: “Linking productivity to sustainable development”.
- No. 41, April 2016: “Navigating monetary policy trade-offs: some conceptual and practical considerations for Asia-Pacific economies”.

*MPDD Working Papers:***

- WP/15/01, July 2015: “Infrastructure financing, public-private partnerships, and development in the Asia-Pacific region”.
- WP/15/02, July 2015: “Financing for development: infrastructure development in the Pacific Islands”.
- WP/15/03, July 2015: “Capital market development and emergence of institutional investors in the Asia-Pacific region”.
- WP/15/04, July 2015: “Trade finance for sustainable development in Asia and the Pacific”.
- WP/15/05, July 2015: “Financing small and medium sized enterprises for sustainable development: a view from the Asia-Pacific region”.
- WP/15/06, July 2015: “Financing the social sector: regional challenges and opportunities”.
- WP/15/07, July 2015: “Inclusive finance in the Asia-Pacific region: trends and approaches”.
- WP/15/08, July 2015: “Climate finance in the Asia-Pacific: trends and innovative approaches”.
- WP/15/09, July 2015: “Financing disaster risk reduction for sustainable development in Asia and the Pacific”.
- WP/15/10, July 2015: “Financing statistics development in Asia and the Pacific”.
- WP/15/11, July 2015: “Financing sustainable development - what can we learn from the Australian experience of reform?”.
- WP/15/12, July 2015: “Financing development gaps in the countries with special needs in the Asia-Pacific Region”.
- WP/15/13, July 2015: “Polarizing world: GDP, development and beyond”.
- WP/16/01, February 2016: “Strengthening the capacities of Asia and the Pacific to protect workers against unemployment”.
- WP/16/02, February 2016: “Asia-Pacific’s experience with national systems of TVET”.
- WP/16/03, April 2016: “An analytical framework for identifying optimal pathways towards sustainable development”.
- WP/16/04, April 2016: “Pathways for adapting the Sustainable Development Goals to the national context: the case of Pakistan”.

**Подпрограмма 2
Торговля и инвестиции**

*ARTNeT Newsletter:***

May 2015	June 2015
July 2015	August 2015
September 2015	October 2015
November 2015	December 2015
January 2016	February 2016
March 2016	April 2016

*ARTNeT Policy Briefs:***

- No. 47, June 2015: “Financing trade and supply chains”.
- No. 48, December 2015: “Using CGE modelling for Thailand’s policymaking in the context of regionalism and other trade policy options”.

*ARTNeT Working Papers:***

- No. 151, July 2015: “Digital dynamism: how IT and social media are enhancing business opportunities for Sri Lankan entrepreneurs”.
- No. 152, August 2015: “Bribery, corruption and bureaucratic hassle: evidence from Myanmar”.
- No. 153, September 2015: “Prospects for enhancing energy security in Asia and the Pacific through regional trade”.
- No. 154, January 2016: “Demand for household sanitation: the case of India”.
- No. 155, March 2016: “Determinants of inter-state agricultural trade in India”.

Asia-Pacific Tech Monitor (Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology):

- Vol. 32, No. 2, April-June 2015: “Renewable and sustainable energy technologies for last mile connectivity”.
- Vol. 32, No. 3, July-September 2015: “Smart specialization to enhance national technology competitiveness”.
- Vol. 32, No. 4, October-December 2015: “Climate friendly technologies: perspectives on financing and investment”.

*Asia-Pacific Trade and Investment Agreements Database.***

Asia-Pacific Trade and Investment Report 2015: Supporting Participation in Value Chains. ST/ESCAP/2731 (Sales No. E.15.II.F.15).

*Business Process Analysis of Trade Procedures in Selected Central Asian Countries.***

ESCAP-World Bank: International Trade Costs Database (Updated global version issued August 2013).**

ESCAP International Supply Chain Connectivity (ISCC) Index.**

Expert Database (UNNExT).**

“Guide on paperless transit: training manual”.**

Harnessing Science, Technology and Innovation for Inclusive and Sustainable Development in Asia and the Pacific. ST/ESCAP/2754 (Sales No. E.16.II.F.12)

*Implementing UN/CEFACT E-Business Standards in Agricultural Trade: a Handbook for Policy Makers and Project Managers.*** ST/ESCAP/2751.

*Information and Communication Technologies (ICT) for Trade and Transport Facilitation: ICT Related Requirements and Gaps in Implementing Trade and Transport Facilitation Systems.***

Information Management in Agrifood Chains: Towards an Integrated Paperless Framework for Agrifood Trade Facilitation. ST/ESCAP/2711 (Sales No. E.16.II.F.6).

*Making the WTO Trade Facilitation Agreement Work for SMEs: Mainstreaming Trade Facilitation in SME Development Strategies.*** ST/ESCAP/2748.

Myanmar Business Survey: Data Analysis and Policy Implications. ST/ESCAP/2720 (Sales No. E.15.II.F.11).

*Regional Organizations Cooperation Mechanism for Trade Facilitation (ROC-TF) Newsletter:***

No. VIII, July 2015.

No. IX, January 2016.

*Studies in Trade and Investment:***

No. 83. *Least developed countries and trade: challenges of implementing the Bali package.* ST/ESCAP/2734.

No. 84. *Reducing trade costs in Asia-Pacific developing countries.* ST/ESCAP/2741.

No. 85. *Trade facilitation and paperless trade: state of play and the way forward for Asia and the Pacific.* ST/ESCAP/2742.

No. 86. *What the ASEAN Economic Community will mean for businesses: a look at the case of Myanmar.* ST/ESCAP/2745.

Study on Integration of Transport Requirements in Single Window Environment.**

*Trade and Investment Working Paper Series:***

No. 01, May 2015: "Value added trade costs in goods and services".

No. 02, December 2015: "Intellectual property rights in the Asia-Pacific trade context".

No. 03, December 2015: "Trade facilitation in Asia and the Pacific: which policies and measures affect trade costs the most? 2015 update".

*Trade Facilitation and Paperless Trade Implementation Survey 2015: Asia and the Pacific Report.*** (Joint United Nations Regional Commissions).

*Trade Facilitation and Paperless Trade Implementation Survey 2015: Global Report.*** (Joint United Nations Regional Commissions).

*Trade Insights:***

No. 11, July 2015: "China's 'new normal': challenges ahead for Asia-Pacific trade".

No. 12, August 2015: "Trade facilitation implementation in Asia-Pacific 2015: moving towards paperless trade".

No. 13, September 2015: "Waiting for service? Progress in preferential market access for Asia-Pacific least developed countries' services exports".

No. 14, December 2015: "Delivering in Nairobi – and after".

No. 15, February 2016: "Double trouble? Meeting the export target for Asia-Pacific least developed countries in the 2030 Agenda for Sustainable Development".

No. 16, March 2016: "Impacts of imported technology in Asia-Pacific developing countries: evidence from firm-level data".

UNNExT Brief:

No. 14, June 2015: "China E-Port towards a single window trading environment".

No. 15, August 2015: "Electronic traceability of agricultural products in India: the case of GrapeNet".

No. 16, August 2015: "Electronic traceability of aquaculture products: the case of TraceVerified in Viet Nam".

No. 17, September 2015: “The state of paperless trade in Asia-Pacific 2015”.

No. 18, February 2016: “Streamlining and automating procedures in agricultural trade: a case study of the Philippines”.

VATIS Update: Biotechnology (Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology):**

Vol. 1, No. 126, April-June 2015.

Vol. 1, No. 127, July-September 2015.

Vol. 1, No. 128, October-December 2015.

VATIS Update: Food Processing (Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology):**

Vol. 3, No. 124, April-June 2015.

Vol. 3, No. 125, July-September 2015.

Vol. 3, No. 126, October-December 2015.

VATIS Update: New and Renewable Energy (Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology):**

Vol. 2, No. 125, April-June 2015.

Vol. 2, No. 126, July-September 2015.

Vol. 2, No. 127, October-December 2015.

VATIS Update: Ozone Layer Protection (Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology):**

Vol. 4, No. 130, May-June 2015.

Vol. 4, No. 131, July-August 2015.

Vol. 4, No. 132, September-October 2015.

VATIS Update: Waste Management (Asian and Pacific Centre for Transfer of Technology):**

Vol. 5, No. 121, April-June 2015.

Vol. 5, No. 122, July-September 2015.

Vol. 5, No. 123, October-December 2015.

Подпрограмма 3 Транспорт

“Guide on paperless transit: training manual”^a

Monograph Series on Transport Facilitation and Logistics Development in Asia and the Pacific: study on paperless transit.^{**a}

Review of Developments in Transport in Asia and the Pacific 2015. ST/ESCAP/2746.

Study on Planning, Development and Operation of Dry Ports of International Importance.^{**}

Study on Integration of Transport Requirements in Single Window Environment.^{** a}

Transport and Communications Bulletin for Asia and the Pacific:**

No. 85, 2015. Sustainable and inclusive urban transport. ST/ESCAP/SER.E/85.

^a Опубликовано совместно Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (Отдел торговли, инвестиций и инноваций, Отдел транспорта и Отдел информационно-коммуникационных технологий и снижения риска бедствий) и Европейской экономической комиссией.

Подпрограмма 4
Окружающая среда и развитие

*Agricultural Mechanization and Testing of Agricultural Machinery in the Asia-Pacific Region.*** (Centre for Sustainable Agricultural Mechanization)

*ANTAM Standard Codes for Testing of Powered Knapsack Misters-Cum-Dusters.*** (Centre for Sustainable Agricultural Mechanization)

CAPSA fact sheets:

No. 15/2015: “Integrated pest management in the Asia-Pacific region”.

No. 16/2015: “Post-harvest management for sustainable agriculture”.

CAPSA working paper:

No. 109, 2015: “Smallholder market participation, structural transformation and inclusive growth in Lao People’s Democratic Republic”.

CAPSA Policy Dialogue Report:**

Report of the third SATNET policy dialogue on the role of technology transfer in agriculture for sustainable development outcomes.

CAPSA project fact sheet:**

May 2015, “Technology transfer in agriculture and trade facilitation: pathways to sustainable development in South and South-East Asia”.

*CSAM Newsletter:*** (Centre for Sustainable Agricultural Mechanization)

No. 2, 2015.

No. 3, 2015.

No. 4, 2015.

No. 1, 2016.

*CSAM Policy Briefs:*** (Centre for Sustainable Agricultural Mechanization)

No. 6, June 2015: “Agricultural mechanization in Thailand”.

No. 7, September 2015: “Re-design, fabrication and performance evaluation of manual conical drum seeder: a case study”.

No. 8, December 2015: “Agricultural mechanization research and development in the Islamic Republic of Pakistan”.

No. 9, March 2016: “Status of agricultural mechanization and testing in Viet Nam”.

Integrating the Three Dimensions of Sustainable Development: A Framework and Tools. ST/ESCAP/2737.

Overview of Green Business: Enabling Policies and Private Sector Examples. ST/ESCAP/2728.

*Palawija Newsletter:*** (Centre for Alleviation of Poverty through Sustainable Agriculture)

Vol. 32, No. 1, April 2015

- “Assessing the impact of rural advisory services on smallholders’ sustainable farm management”.
- “Data and methodological issues in evaluation of knowledge networks for technology transfer: the case of SATNET Asia”.

Vol. 32, No. 2, August 2015

- “Post-harvest losses of vegetables in South Asia”.
- “Post-harvest vegetable losses in small-scale agribusiness chains of Bali, Indonesia”.

Vol. 32, No. 3, December 2015

- “Role of agroecosystem health and farmers’ empowerment in coping with natural disasters affecting plant production”.
- “Climate insurance for crops: case study of weather index insurance for agriculture in Thailand”.

Technical paper:**

“Resource efficiency for green and resilient urban development in the Asia-Pacific region - the case of water”.

The State of Asian and Pacific Cities 2015: Urban Transformations Shifting from Quantity to Quality. HS/071/15E.^b

Transformations for Sustainable Development: Promoting Environmental Sustainability in Asia and the Pacific. ST/ESCAP/2739 (Sales No. E.16.II.F.5).

Valuing Waste, Transforming Cities. October 2015.

Подпрограмма 5

Информационно-коммуникационные технологии и уменьшение опасности бедствий и управление

APCICT Knowledge Sharing Series:

No. 4, 2015. Enterprise architecture.

Asia-Pacific Disaster Report 2015: Disasters without Borders - Regional Resilience for Sustainable Development, October 2015. ST/ESCAP/2730 (Sales No. E.15.II.F.13).

Brief on ICT Trend:

No. 1, 2015. Big data.

Technical papers:**

“Open-ended Working Group on the Asia-Pacific information superhighway”, September 2015.

“Needs assessment survey on e-Government capacity building”, December 2015.

“Using space-based applications and information available through the ESCAP-established Regional Cooperation Mechanisms for improving disaster risk management”, December 2015.

“Unleashing the potential of the internet in Central Asia and beyond: Pakistan in focus”, December 2015.

“Enhancing e-resilience of ICT infrastructure: gaps and opportunities in disaster management”, December 2015.

“El Niño 2015/2016: impact outlook and policy implications”, December 2015.

“Disasters in Asia and the Pacific: 2015 year in review”, March 2016.

“Building e-resilience in Mongolia: enhancing the role of information and communications technology for disaster risk management”, March 2016.

“Building e-resilience: enhancing the role of ICTs for disaster risk management (DRM)”, March 2016.

“ICT in disaster risk management initiatives in Asia and the Pacific”, March 2016.

“A pre-feasibility study on the Asia-Pacific information superhighway in the ASEAN sub-region: conceptualization, international traffic & quality analysis, network topology design and implementation model”, March 2016.

^b Опубликовано совместно Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана (Отдел окружающей среды и развития) и Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

Подпрограмма 6
Социальное развитие

2015 ESCAP Population Datasheet.

Asia-Pacific Migration Report 2015: Migrants' Contributions to Development. ST/ESCAP/2738.

Asia-Pacific Population Journal:

Vol.30, No. 1, June, 2015. ST/ESCAP/2727 (Sales No. E.14.II.F.99).

Vol.30, No. 2, December, 2015. ST/ESCAP/2732 (Sales No. E.15.II.F.98).

Empowering Women Economically: Illustrative Case Studies from Asia. ST/ESCAP/2678.

Disability at a Glance 2015: Strengthening Employment Prospects for Persons with Disabilities in Asia and the Pacific. ST/ESCAP/2736 (Sales No. E.16.II.F.4).

Disability Inclusive Meetings: An Operational Guide. ST/ESCAP/2733.

Gender Equality and Women's Empowerment in Asia and the Pacific: Perspective of Governments on 20 Years of Implementation of the Beijing Declaration and Platform for Action. ST/ESCAP/2726 (Sales No. E.15.II.F.14).

Switched On: Youth at the Heart of Sustainable Development in Asia and the Pacific. ST/ESCAP/2744.

Time for Equality: The Role of Social Protection in Reducing Inequalities in Asia and the Pacific. ST/ESCAP/2735.

Подпрограмма 7
Статистика

*Asia-Pacific Statistical Newsletter:***

Second Quarter, 2 July 2015.

Fourth Quarter, 24 December 2015.

"Asian and Pacific civil registration and vital statistics decade 2015 – 2024", September 2015. ST/ESCAP/2717.

"Guidelines for setting and monitoring the goals and targets of the Regional Action Framework on Civil Registration and Vital Statistics in Asia and the Pacific, September 2015.**

Statistical online database.**

Statistical Yearbook for Asia and the Pacific 2015, February 2016. ST/ESCAP/2749 (Sales no.: E.16.II.F.1).**

*Stats Brief:***

No. 9, June 2015: "Calculating energy security indicators for South-East Asia".

No. 10, July 2015: "The supply and use framework - understanding its importance".

No. 11, August 2015: "Strengthening gender statistics and indicators in Asia and the Pacific: a key foundation for the sustainable development agenda beyond 2015".

No. 12, September 2015: "Maternal mortality and the importance of comprehensive civil registration and vital statistics (CRVS) systems".

No. 13, February 2016: "Developing guidance for a harmonized basic range of disaster-related statistics".

*SD Working Paper Series:***

SD/WP/01/May 2015: "Measuring trade in value added: concepts, estimation and analysis".

SD/WP/02/April 2016: “Asymmetries in international merchandise trade statistics: a case study of selected countries in Asia-Pacific”.

Brochure: Civil Registration and Vital Statistics in Asia and the Pacific, September 2015.

Подпрограмма 8

Субрегиональная деятельность в целях развития

Achieving the Sustainable Goals in South Asia: Key Policy Priorities and Implementation Challenges (South and South-West Asia Development Report, 2016).

Doing Business with Afghanistan (updated version).

*South and South-West Asia Development Monitor:***

No. 29, February – June 2015.

No. 30, July – December 2015.

*South and South-West Asia Development Papers:***

No. 1501, July 2015: “Effects of unilateral trade liberalization in South Asian Countries: Applications of CGE models”.

No. 1502, November 2015: “Assessing India’s progress in achieving the Millennium Development Goals: Key drivers of inter-state variations.”

*South and South-West Asia Policy Brief Series:***

No. 3, July 2015: “Unlocking the potential of women’s entrepreneurship in South Asia”.

No. 4, August 2015: “Enhancing the sustainability of development”.

В. Документы, представленные Комиссии на ее семьдесят второй сессии

Обозначение документа	Название документа	Пункт повестки дня
<i>Документы ограниченной серии</i>		
E/ESCAP/72/L.1	Предварительная повестка дня	1(c)
E/ESCAP/72/L.2/Rev.2	Аннотированная предварительная повестка дня	1(c)
E/ESCAP/72/L.3	Проект доклада: Организация работы семьдесят второй сессии Комиссии	10
E/ESCAP/72/L.3/Add.1	Проект доклада: Заявление о последствиях мер и предложений Комиссии для бюджета по программам	10
E/ESCAP/72/L.4	Проект резолюции: Устав Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства	3(a)
E/ESCAP/72/L.5	Проект резолюции: Устав Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства	3(b)
E/ESCAP/72/L.6	Проект резолюции: Устав Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии	3(b)
E/ESCAP/72/L.7	Проект резолюции: Рамочное соглашение об упрощении процедур трансграничной безбумажной торговли в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3(b)
E/ESCAP/72/L.8	Проект резолюции: Укрепление регионального сотрудничества в области транспортных сообщений в интересах устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3(c)
E/ESCAP/72/L.9	Проект резолюции: Приверженность эффективному осуществлению Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3(d)
E/ESCAP/72/L.10	Проект резолюции: Региональное сотрудничество в целях борьбы с песчаными и пыльными бурями	3(d)
E/ESCAP/72/L.11	Проект резолюции: Содействие развитию регионального сотрудничества и партнерства в целях решения проблемы изменения климата в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3(d)
E/ESCAP/72/L.12/Rev.1	Проект резолюции: Региональное сотрудничество в целях содействия сохранению и рациональному использованию океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3(d)
E/ESCAP/72/L.13	Проект резолюции: Региональный обзор хода осуществления решений Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества	3(e)
E/ESCAP/72/L.14	Проект резолюции: Совершенствование статистики, связанной с бедствиями, в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях осуществления согласованных на международном уровне целей в области развития	3(f) и (h)
E/ESCAP/72/L.15	Проект резолюции: Использование науки, техники и инноваций для инклюзивного и устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе	8
E/ESCAP/72/L.16	Проекты решений	10
<i>Обычные документы</i>		
E/ESCAP/72/1	Региональное осуществление Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов	2(a)

Обозначение документа	Название документа	Пункт повестки дня
E/ESCAP/72/2	Региональное осуществление Венской программы действий для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, на десятилетие 2014-2024 годов	2(b)
E/ESCAP/72/3	Поддержка Комиссией деятельности по достижению Целей в области устойчивого развития в Тихоокеанском субрегионе	2(c)
E/ESCAP/72/4	Содействие достижению Целей в области устойчивого развития странами с особыми потребностями в Азиатско-Тихоокеанском регионе	2(d)
E/ESCAP/72/5 и Corr.1	Укрепление регионального экономического сотрудничества и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3 и 7(a)
E/ESCAP/72/6	Краткий обзор прогресса, достигнутого в осуществлении резолюций Комиссии	3
E/ESCAP/72/7	Доклад об осуществлении программы на двухгодичный период 2014-2015 годов	3
E/ESCAP/72/8	Доклад Комитета по макроэкономической политике, уменьшению бедности и открытому развитию о работе его третьей сессии	3(a)
E/ESCAP/72/9	Вербальная нота Посольства Республики Корея в Таиланде от 19 апреля 2016 года, адресованная секретариату Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана	3(a)
E/ESCAP/72/10	Доклад Совета управляющих Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства о работе его двенадцатой сессии	3(a)
E/ESCAP/72/11	Доклад Комитета по торговле и инвестициям о работе его четвертой сессии	3(b)
E/ESCAP/72/12	Доклад второго совещания Временной межправительственной руководящей группы по упрощению процедур трансграничной безбумажной торговли	3(b)
E/ESCAP/72/13 и Corr.1	Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского центра по передаче технологии о работе его одиннадцатой сессии	3(b)
E/ESCAP/72/14 и Corr.1	Доклад Совета управляющих Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства о работе его одиннадцатой сессии	3(b)
E/ESCAP/72/15	Доклад Комитета по окружающей среде и развитию о работе его четвертой сессии	3(d)
E/ESCAP/72/16	Доклад Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию о работе его третьей сессии	3(d)
E/ESCAP/72/17	Азиатско-тихоокеанская информационная супермагистраль: в интересах инклюзивной и бесперебойной соединяемости	3(e)
E/ESCAP/72/18	Укрепление потенциала противодействия трансграничным бедствиям	3(f)
E/ESCAP/72/19	Доклад Комитета по уменьшению опасности бедствий о работе четвертой сессии	3(f)
E/ESCAP/72/20 и Corr.1	Доклад Совета управляющих Азиатско-тихоокеанского учебного центра информационно-коммуникационной технологии в целях развития о работе его десятой сессии	3(e)
E/ESCAP/72/21	Доклад Комитета по социальному развитию о работе его четвертой сессии	3(g)
E/ESCAP/72/22	Доклад региональной руководящей группы по вопросам регистрации актов гражданского состояния и статистики	3(h)

Обозначение документа	Название документа	Пункт повестки дня
	естественного движения населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе	
E/ESCAP/72/23 и Corr.1	Доклад Совета управляющих Статистического института для Азии и Тихого океана о работе его девятой сессии	3(h)
E/ESCAP/72/24	Обзор подпрограмм: вопросы и задачи, касающиеся инклюзивного и устойчивого экономического и социального развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3(i)
E/ESCAP/72/25	Доклад Руководящего совета Специальной программы для экономик Центральной Азии о работе его десятой сессии	3(i)
E/ESCAP/72/26	Доклад по результатам оценки деятельности Комиссии за двухгодичный период 2014-2015 годов	4(a)
E/ESCAP/72/27	Изменения в программе на двухгодичный период 2016-2017 годов	4(b)
A/71/6 (Prog. 16)	Предлагаемые стратегические рамки на период 2018–2019 годов, часть вторая: двухгодичный план по программам: экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	4(c)
E/ESCAP/72/28	Обзор партнерств, внебюджетных взносов и развития потенциала	4(d)
E/ESCAP/72/29	Доклад Консультативного комитета постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии	5
E/ESCAP/72/30	Сроки, место проведения и главная тема семьдесят третьей сессии Комиссии (2017 год)	6
E/ESCAP/72/31	Резюме Обзора экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе за 2016 год	7(b)
E/ESCAP/72/32	Наука, технологии и инновации для устойчивого развития	8
	<i>Информационные документы (только на английском языке)</i>	
E/ESCAP/72/INF/1	Report of the Coordinating Committee for Geoscience Programmes in East and South-East Asia	3(d)
E/ESCAP/72/INF/2	Report of the Mekong River Commission	3(d)
E/ESCAP/72/INF/3	Report of the Typhoon Committee	3(f)
E/ESCAP/72/INF/4	Report of the Panel on Tropical Cyclones	3(f)
E/ESCAP/72/INF/5	Summary of the outcomes of the Workshop on Macroeconomic Modelling in Asia and the Pacific	3(a)
E/ESCAP/72/INF/6	Promoting regional energy connectivity in Asia and the Pacific: challenges and opportunities for aligning the energy sector with sustainable development	3(d)
	<i>Документы для зала заседаний (только на английском языке)</i>	
E/ESCAP/72/CRP.1	Review of recent trends and developments in trade, investment and participation in value chains of Asia and the Pacific economies (based on the <i>Asia-Pacific Trade and Investment Report 2015</i>)	3(b)
E/ESCAP/72/CRP.2	Draft decisions	10

B16-00650

ISBN: 978-92-1-120730-9



9 789211 207309